

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

民衆人印督

號三十一百三千五第第

號二四三第第新新第第

一八二二七：機編電第

角三幣港幣 半週兩紙出日今

印承司公限有印刊有港香

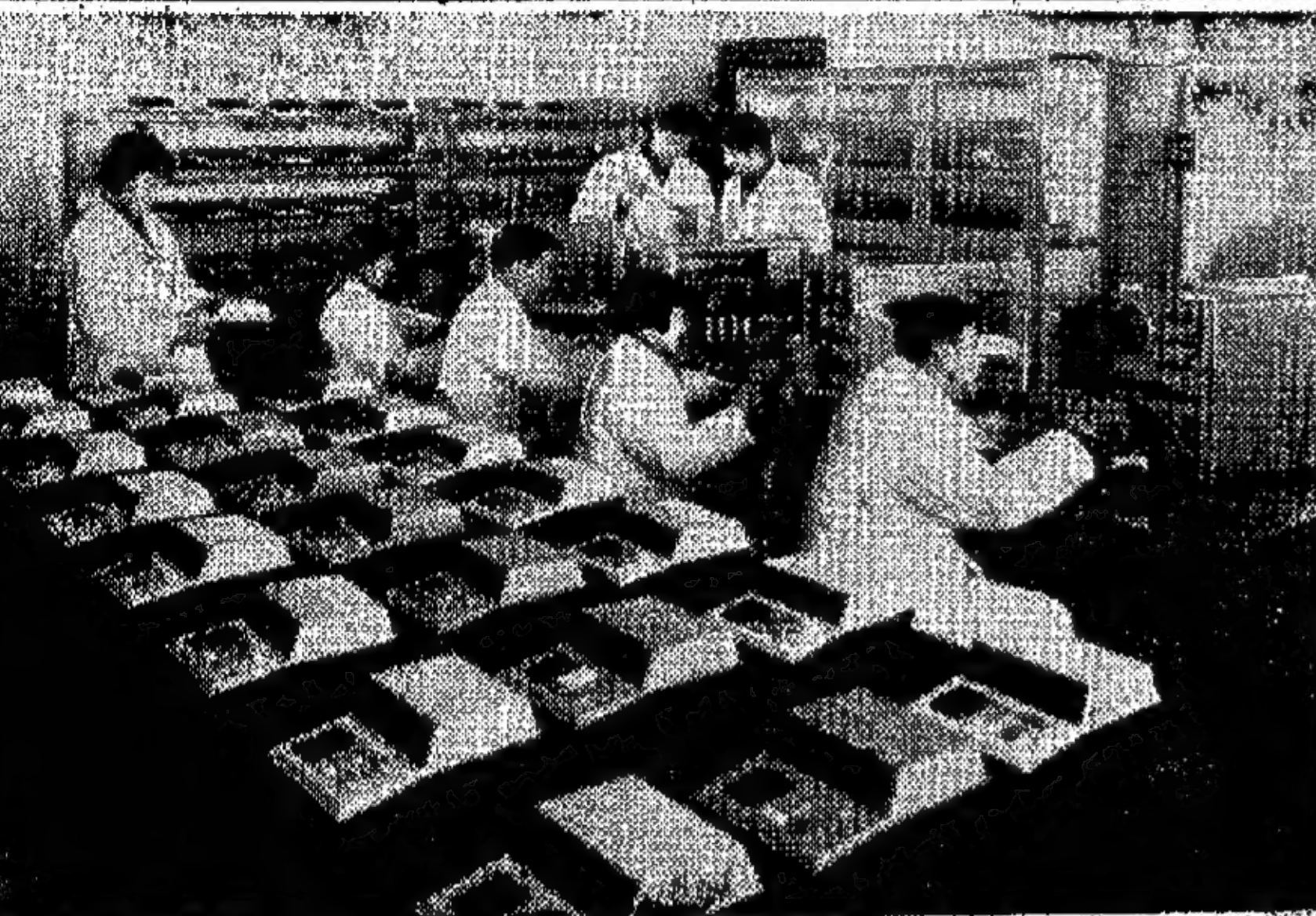
忙繁設建線沿路鐵昆成 工施始開程工偉宏項多

起而地拔城新批一線沿地基業林批一成建岸河渡大

【本報訊】昆明鐵路工程，自一九四四年四月二十八日，在雲南省昆明市正式動工，迄今已逾一年。該項工程之宏偉，在國內鐵路建設史上，實屬空前。現已進入繁忙施工階段，各項工程正積極進行中。

昆明鐵路工程，係由昆明至成都，全長約一千五百公里。其中昆明至成都段，現已動工興建。該段工程之宏偉，在於其路線之複雜，及施工之艱巨。現已動工興建之工程，包括：昆明至成都段之路基工程、橋樑工程、隧道工程、及車站工程。

昆明鐵路工程之宏偉，在於其路線之複雜，及施工之艱巨。現已動工興建之工程，包括：昆明至成都段之路基工程、橋樑工程、隧道工程、及車站工程。



機算計子式拍之產生度學一第今在廣三十電線路上 機算計子式拍之產生度學一第今在廣三十電線路上

我國工人生活正逐步改善

男女同工同酬享勞保福利

【本報訊】我國工人生活，正逐步改善。在抗戰時期，工人們不僅為國家貢獻了力量，其生活水平也得到了顯著提高。政府及企業紛紛採取措施，改善工人生活，包括實行男女同工同酬、建立勞保福利制度等。

在抗戰時期，工人們不僅為國家貢獻了力量，其生活水平也得到了顯著提高。政府及企業紛紛採取措施，改善工人生活，包括實行男女同工同酬、建立勞保福利制度等。

十部革命樣板影片

五一一起在全國放映

【本報訊】為慶祝五一國際勞動節，全國各地將於五月一日同時放映十部革命樣板影片。這些影片包括：《紅軍長征》、《白雲飛渡》、《萬水千山》等，旨在激發工人們的鬥志，促進生產。

為慶祝五一國際勞動節，全國各地將於五月一日同時放映十部革命樣板影片。這些影片包括：《紅軍長征》、《白雲飛渡》、《萬水千山》等，旨在激發工人們的鬥志，促進生產。

本報今天隨報附送

交易會彩色特刊

【本報訊】本報今日隨報附送「交易會彩色特刊」，內容豐富，包括交易會之概況、各項展覽之介紹等。讀者可藉此特刊，瞭解交易會之全貌。

本報今日隨報附送「交易會彩色特刊」，內容豐富，包括交易會之概況、各項展覽之介紹等。讀者可藉此特刊，瞭解交易會之全貌。

祖國之行

【本報訊】本報記者近日訪問了祖國各地，瞭解了祖國之建設與發展。在訪問過程中，記者見證了祖國各地之繁榮與昌盛，以及人民對生活之熱愛。

本報記者近日訪問了祖國各地，瞭解了祖國之建設與發展。在訪問過程中，記者見證了祖國各地之繁榮與昌盛，以及人民對生活之熱愛。

西園寺一行到京

【本報訊】西園寺一行已於日前抵達北京，並受到有關方面之熱烈歡迎。西園寺一行此行旨在瞭解我國之建設與發展，並與我國政府官員進行交流。

西園寺一行已於日前抵達北京，並受到有關方面之熱烈歡迎。西園寺一行此行旨在瞭解我國之建設與發展，並與我國政府官員進行交流。

粵桂本季蔗糖增產

【本報訊】廣東、廣西兩省本季蔗糖產量顯著增加，已達歷史最高水平。這主要得益於當地政府及農民之共同努力，以及氣候之有利。

廣東、廣西兩省本季蔗糖產量顯著增加，已達歷史最高水平。這主要得益於當地政府及農民之共同努力，以及氣候之有利。

阿拉伯也門議會團到京

【本報訊】阿拉伯也門議會團已於日前抵達北京，並受到有關方面之熱烈歡迎。該團此行旨在瞭解我國之建設與發展，並與我國政府官員進行交流。

阿拉伯也門議會團已於日前抵達北京，並受到有關方面之熱烈歡迎。該團此行旨在瞭解我國之建設與發展，並與我國政府官員進行交流。

信德企業有限公司通告

本公司董事會宣佈，本公司及附屬公司一九七三年十二月三十一日止年度未經審核之綜合純利約為港幣八百萬元。

本公司董事會宣佈，本公司及附屬公司一九七三年十二月三十一日止年度未經審核之綜合純利約為港幣八百萬元。

承董事會命

秘書長 (NOMINEES) LIMITED 謹啟

一九七四年四月二十六日

（股票過戶處：香港中央證券登記有限公司）

中區畢打街二十號十二樓



廣州通訊

我們都屬於第三世界

參加交易會的亞非拉朋友談觀感

本報記者 謝子明

「我們都屬於第三世界」，這是參加在廣州舉行的「亞非拉經濟貿易展覽會」的各國代表，在會場上所談論得最多的一句话。在會場中，我們看到許多來自亞非拉各國的展覽品，這些展覽品不僅展示了各國的經濟成就，也反映了各國人民對發展經濟、改善生活的共同追求。

在會場中，我們看到許多來自亞非拉各國的展覽品，這些展覽品不僅展示了各國的經濟成就，也反映了各國人民對發展經濟、改善生活的共同追求。

新經濟秩序宣言加緊起草

聯大特別會議定明天開幕

【本報訊】聯合國特別會議，將於四月二十四日開幕。會議將討論「新經濟秩序」問題，並加緊起草宣言。會議的召開，旨在加強發展中國家之間的經濟合作，促進世界經濟的穩定與發展。

在會場中，我們看到許多來自亞非拉各國的展覽品，這些展覽品不僅展示了各國的經濟成就，也反映了各國人民對發展經濟、改善生活的共同追求。

第三世界提出強烈要求

改變不平等的經濟關係

【本報訊】第三世界國家在聯合國特別會議上，提出了強烈的要求，要求改變不平等的經濟關係。代表們指出，目前的國際經濟秩序是不公平的，發展中國家處於被動地位，必須通過國際合作來改變這種局勢。

在會場中，我們看到許多來自亞非拉各國的展覽品，這些展覽品不僅展示了各國的經濟成就，也反映了各國人民對發展經濟、改善生活的共同追求。

葡軍事政變的背景

在非洲殖民統治阻礙民族解放運動發展

【本報訊】葡萄牙在非洲的殖民統治，是導致其發生軍事政變的重要原因。在非洲，葡萄牙的殖民政策阻礙了民族解放運動的發展，引起了當地人民的強烈不滿。政變的發生，反映了葡萄牙國內外的矛盾日益激化。

在會場中，我們看到許多來自亞非拉各國的展覽品，這些展覽品不僅展示了各國的經濟成就，也反映了各國人民對發展經濟、改善生活的共同追求。

英「經濟學家」談論：北約組織何去何從？

對美國是否將為歐洲打一場核戰爭的問題，仍在引起廣泛的討論。在當前國際形勢下，北約組織的作用和未來走向，已成為國際社會關注的焦點。

美蘇外長到日內瓦

爭奪中東又一回合

【本報訊】美國國務卿尼克森與蘇聯外長柯西金，將於四月二十四日飛往日內瓦，就中東問題進行談判。這是美蘇兩國在中東問題上的又一次重要會談，雙方將就如何解決中東局勢、實現地區和平進行深入討論。

波蘭博物館竊案

兩幅名畫被盜

【本報訊】波蘭華沙博物館發生一起重大竊案，兩幅名畫被盜。警方目前正在全力追緝嫌犯，並呼籲公眾提供線索。這起案件引起了國際社會的廣泛關注，因為被盜的名畫具有極高的藝術價值。

蘇國內航機又失事

一百多名搭客喪生

【本報訊】蘇聯國內一架客機，於四月二十二日在飛行途中失事，造成一百多名搭客喪生。事故原因正在調查中。這起慘劇再次引發了對蘇聯航空安全的關注。

成昆路沿線建設繁忙

【本報訊】成昆鐵路沿線建設工作正處於繁忙階段。隨著工程的不斷推進，沿線的交通狀況得到了顯著改善。這條鐵路的建成，將對促進四川與雲南兩省的經濟交流產生重大影響。

陝西五萬多畢業生

批林批孔運動的可喜成果

【本報訊】陝西省今年畢業生人數已達五萬多人，這是批林批孔運動的可喜成果。畢業生們在運動中表現出了高度的政治覺悟和積極的參與精神，為國家的建設事業培養了大批人才。

埃及想廢除「蘇埃友好條約」

【本報訊】埃及政府最近表示，有意廢除與蘇聯簽署的「蘇埃友好條約」。埃及方面認為，該條約已過時，不再符合埃及的國家利益。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。

波蘭博物館竊案

兩幅名畫被盜

【本報訊】波蘭華沙博物館發生一起重大竊案，兩幅名畫被盜。警方目前正在全力追緝嫌犯，並呼籲公眾提供線索。這起案件引起了國際社會的廣泛關注，因為被盜的名畫具有極高的藝術價值。

蘇國內航機又失事

一百多名搭客喪生

【本報訊】蘇聯國內一架客機，於四月二十二日在飛行途中失事，造成一百多名搭客喪生。事故原因正在調查中。這起慘劇再次引發了對蘇聯航空安全的關注。

成昆路沿線建設繁忙

【本報訊】成昆鐵路沿線建設工作正處於繁忙階段。隨著工程的不斷推進，沿線的交通狀況得到了顯著改善。這條鐵路的建成，將對促進四川與雲南兩省的經濟交流產生重大影響。

陝西五萬多畢業生

批林批孔運動的可喜成果

【本報訊】陝西省今年畢業生人數已達五萬多人，這是批林批孔運動的可喜成果。畢業生們在運動中表現出了高度的政治覺悟和積極的參與精神，為國家的建設事業培養了大批人才。

埃及想廢除「蘇埃友好條約」

【本報訊】埃及政府最近表示，有意廢除與蘇聯簽署的「蘇埃友好條約」。埃及方面認為，該條約已過時，不再符合埃及的國家利益。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。

波蘭博物館竊案

兩幅名畫被盜

【本報訊】波蘭華沙博物館發生一起重大竊案，兩幅名畫被盜。警方目前正在全力追緝嫌犯，並呼籲公眾提供線索。這起案件引起了國際社會的廣泛關注，因為被盜的名畫具有極高的藝術價值。

蘇國內航機又失事

一百多名搭客喪生

【本報訊】蘇聯國內一架客機，於四月二十二日在飛行途中失事，造成一百多名搭客喪生。事故原因正在調查中。這起慘劇再次引發了對蘇聯航空安全的關注。

成昆路沿線建設繁忙

【本報訊】成昆鐵路沿線建設工作正處於繁忙階段。隨著工程的不斷推進，沿線的交通狀況得到了顯著改善。這條鐵路的建成，將對促進四川與雲南兩省的經濟交流產生重大影響。

陝西五萬多畢業生

批林批孔運動的可喜成果

【本報訊】陝西省今年畢業生人數已達五萬多人，這是批林批孔運動的可喜成果。畢業生們在運動中表現出了高度的政治覺悟和積極的參與精神，為國家的建設事業培養了大批人才。

此
午
的

虧損探，自去年回國
有較大幅度的增長。
步工廠還欲出了後街
入，到農村場公社，
座摩羅德發展領具，
村員們的歡迎。

蘇杭的中國出口極昂
熟繭品中例證之又
加了九種新產品。目
下加太柳路工人正
足輪勁，成批生產這
新產品，以滿足國內

市邊的舊屋。

行人陸的飛舟與相連
形如帆候給航播帶榮
時聞裏嶽下一幾一萬
風歌。

謝旭說：「我娶她它
孫萬代水靈靈毛主

1

農相館舍の道路ノ片草
奇習年の彩山之路ノ中
共銀川市蒙・通市蒙和
市安の表揚和家長的の

黃龍國南河
趙文忠 王景崧
一八八九年

到十多種，而且結構嚴謹，攜帶方便。江蘇鎮江公城沙雅紅光國藝廠出品。售價每打一百元。

[illegible]

航派區林

帶回去、種在殿門口、種子發萬代水、發金毛主席的恩情」

做成生意後由廣州抵港 外國商人談交易會

中國產品品質俱佳 認為中國產品的價格仍低於國際價格

【本報訊】前在廣州參加一九七四年春季中國出口商品交易會的外國商人，昨日紛紛抵港，談及在廣州交易會的情況，均表示滿意。他們認為中國產品的品質俱佳，且價格仍低於國際價格，對在中國做生意充滿信心。

據悉，在廣州交易會期間，外國商人對中國產品的品質和價格表示高度讚賞。他們認為，中國產品的品質已經達到國際水平，且價格具有競爭力。這使得他們對在中國做生意充滿信心，並計劃在未來進一步擴大對華貿易。

動變無價口入 格價盤大米食 高提始開天後 半元兩高最斤每價售零

【本報訊】食米在港價格，自五月一日起開始調高，每斤售價由二角五分調高至二角七角五分，每兩售價由一元二角五分調高至一元三角七角五分。此舉旨在因應國際米價的波動，以維持本地米價的穩定。

瑪嘉烈醫院普通科 預料明年年初可啓用

【本報訊】瑪嘉烈醫院普通科，現正積極籌備中，預料明年年初可正式啓用。該科將為市民提供更完善的醫療服務，並加強與其他專科的協同合作。

醫務處打算賣米

直接採購 在兩家醫院賣米

【本報訊】醫務處為減輕市民負擔，並提高米價透明度，決定直接採購食米，並在兩家醫院內設立賣米點。此舉旨在減少中間環節，讓市民以更優惠的價格買到優質大米。

涼粉草

國產 紅燈牌衛生香

涼粉草，為我國特產藥材，產區廣闊，品質優良。紅燈牌衛生香，係採用天然香料精製而成，氣味芬芳，持久不散。歡迎各界人士垂詢選購。

內月個五十去過在 元萬千八品毒獲搜 字數毒毒販佈公昨局當

【本報訊】警方昨日公佈，在過去五個月內，共搜獲毒品八萬八千八百餘元。此舉顯示警方在打擊毒品犯罪方面取得顯著成效，並呼籲市民積極配合警方工作。

兩私家車失事 七名男女受傷

【本報訊】昨日發生一起嚴重車禍，兩部私家車相撞，導致七名男女受傷。警方正在調查事故原因，並提醒駕駛者注意安全，遵守交通規則。

參加巴黎展覽會 香港產品逾千種

【本報訊】香港參加巴黎展覽會的產品已逾千種，包括紡織品、電子產品、食品等。此次展覽旨在展示香港的實業發展成果，並促進國際貿易。

現代旅遊享受 環球應有盡有

航空客運服務

經濟客位應有的服務：所有經濟客位的服務，均設有與眾不同的雙層頭等艙位，提供更寬敞舒適的乘坐空間。

航空客位應有的服務：提供多種航空客位，包括豪華頭等艙位、商務艙位及經濟艙位，滿足不同旅客的需求。

航機上應有的服務：提供優質的機上服務，包括餐食、飲品及娛樂設施，確保旅途愉快。

歐洲航線應有的服務：提供歐洲航線專人服務，包括機場接送、行李託運及簽證諮詢等。

美國航線應有的服務：提供美國航線專人服務，包括機場接送、行李託運及簽證諮詢等。

應有盡有的航空客位：提供多種航空客位選擇，包括豪華頭等艙位、商務艙位及經濟艙位，滿足不同旅客的需求。

北京人參白蘭地

喜慶壽會 · 名貴大方
補中益氣 · 最香最醇

每樽 750 C.C. HK\$45.

國貨公司 酒庄 · 士多 · 辦館 · 酒家均售
經銷處：太連貿易有限公司

聯合啟事

五月一日起，原由信昌文教用品有限公司所經銷的國產文具，現已轉由信昌文教用品有限公司經銷。此舉旨在提供更完善的服務，並確保產品品質。

信昌文教用品有限公司 同啟

電召理髮師上門 却來了四名劫匪

【本報訊】一名市民電召理髮師上門服務，卻意外遇到四名持械劫匪。警方接報後迅速趕到現場，將劫匪抓獲，並救回該市民。警方提醒市民在遇到類似情況時應保持冷靜，並及時報警。

1000

[illegible]

「啄月姑」和「月姐歌堂」

[illegible]

中國的溫泉

我國有千九百多處溫泉，遍布於全國各地，是世界上多溫泉的國家。一般地說，攝氏十度以上的地下水，天然露出，都叫做溫泉。雖然我國除有極低溫（攝氏十至四十度）或中溫（攝氏四十五至六十度）溫泉而外，攝氏六十度以上的高溫熱泉，乃至超過攝氏一百度的超熱泉，它們的類型又分爲碳酸、硫磺、食鹽泉、硫酸泉和放射能泉等多種。

溫泉的分布

大
公
園

斷裂十分發育有間，長白山區的溫泉則多和該地岩漿活動有關。除此以外，在吉林省西部，地處大興安嶺西側的阿爾山溫泉也頗著名。這處山溫泉，其成因則在青鹽蓋高原上，少溫泉出露在海拔四五千米的高山地區，溫在攝氏八十度以上，這個溫度大體上相當於地熱的沸點了。位於

譯英「澣水」與滙詞說小

是「一經」，也就是雷德也過了一「經」回來。
Jackson 與麥珍兩人合謀呢？
Just then the King also returned ...
他叫「蘭來」兩字，原來「蘭」是「一」，「來」是四個字。
麥珍就叫「蘭來」。
Last King had also pointed for a while and then turned

一項有趣的統計

當時事實的撲滅罪惡運動，不但未成空手，且有超越越軌之勢。這個辦法，雖不易治安，而所問題，則亦無所不承。此項運動未獲預期效果，同時亦引起並未結束，還引起騷亂。某些樂業工人則以爲度說：撲滅罪惡運動雖然未達理想，但中已灌輸了不少治安、暴力行爲的知識，運動對國人的影響，大廈發生的罪案必顯著減少。

有完全的符號性的之舉。根據「百分之九十九」的說法，騷亂的發生，是生於其心，而後起於其手。因此，運動對國人的影響，大廈發生的罪案必顯著減少。

肝火鬱抑的胸痛症

有位署名家庭主婦的讀者，寫信給我，說小腫：「不時覺頭痛，已有了好幾年，但除了頭部有此毛病之外，其他都健康優良。經醫院診，認為肝、脾、和其他臟器無問題。幸信之所附函達一小腫」，就是左右兩腦不時作痛，無論大睡或小睡，若有相當長時間不起作用，則可視爲肝脾間可發生肝脾間

短裙風波

要讓人家同情麼？那男子俯拾，總是
結婚的文和女士們都是這樣的。她
苦著臉，活現一些，或者趕快一
天歸到鄉下，遺棄的姑娘，相信還
是結婚男子們便有理由的，約約的把
媳婦，麼？我到了非禮的色狼的自歸
了麼？

而且全不顧。
遇見的君子
雖，不過是孩子
孩子是孩子
度的短縮，要知
會臨終，因
隊是替自己取，
的人身上，決不

以色列軍事優勢的結束

第四次中東戰爭側記之十五

郵電部。報告說，如果利城派員向歐洲經工務局的工務，則「已舉世注意」中東，引起更多的「工作」和「不滿」。已舉世注意「地區更趨複雜，鼓勵更多的暴力」。

大約有「百五十萬」巴勒斯坦阿拉伯人住在以色列以外的地方，「一百萬住在以色列佔領的加薩地帶，約旦河西岸」，九十萬住在「利得東岸」，另五十萬住在「敘利亞和黎巴嫩」。其餘人口散住在「邊界地區」；佔「一萬五千人」住在「西岸」。此外，還有「數千名」，「每個已勒斯坦阿拉伯人，就有三人」按此比例。

恭言

強烈意識。在一九七〇年第三次中東戰爭以前，所有巴勒斯坦領袖們的要求，不論

他問了什麼問題，都是成立一個巴那斯貝因，其國度與澳洲的委任統治領土的速度。

離歐戰發生前，國土總督府成人，分派父母的籍籍。是安北二十歲的巴卡那兒君，其間科利五萬英鎊的萬里馬斯近大的拉什什德是在戰前科利五萬英鎊的萬里馬斯近大戰爭期間，他對在西方船廠當工，「我法家」，我的家在海法，他在海邊的一艘馬子，我的家在海法，他在海邊的一艘馬子，我的家在海法，他在海邊的一艘馬子。

一九四八年，海法法德（註）。

註：海法現在是以拉法中。

荀孟之辨

是到新興地主階級的統治者位置上去。新地主階級實行革命的專政，便足以消滅封建地主階級的統治，所以決心把這個國庫分給農民。不，不僅僅是因為這些反動派，而且因為這些無產階級人的愚謬，在社會上樹起名聲。現代英國歷史學家打摩，（譯音）使富強英（一八一）曾說對以威爾斯為代表的國家的王權取得全國政府權力的對流帝制國家的打擊是英國新地主階級對封建制度的打擊。勝利是新興地主階級在力量上超過了沒落封建地主階級的力量。（當作擊斃封建制度的力量）是



酒店保持暢旺

經港赴交易會旅客廣泛

【本報訊】此間酒店，已於去年秋季交易會期間，因經港赴交易會旅客廣泛，而保持暢旺。據悉，當時來港交易會之旅客，多由香港乘飛機抵港，再由港轉往各目的地。由於旅客眾多，各酒店均保持高入住率，且房價亦隨之上升。目前，隨著交易會之結束，旅客人數已顯著減少，酒店生意亦趨平穩。

多增品展會易交

大擴再意生談洽

展發斷不在易貿外對國我映反

【本報訊】多倫多貿易展覽會，已於去年秋季交易會期間，因經港赴交易會旅客廣泛，而保持暢旺。據悉，當時來港交易會之旅客，多由香港乘飛機抵港，再由港轉往各目的地。由於旅客眾多，各酒店均保持高入住率，且房價亦隨之上升。目前，隨著交易會之結束，旅客人數已顯著減少，酒店生意亦趨平穩。

歐美秋冬貨單來運

對一般紡織品、成衣和塑膠製品

訂數數目均明顯減少

【本報訊】歐美秋冬貨單，已於去年秋季交易會期間，因經港赴交易會旅客廣泛，而保持暢旺。據悉，當時來港交易會之旅客，多由香港乘飛機抵港，再由港轉往各目的地。由於旅客眾多，各酒店均保持高入住率，且房價亦隨之上升。目前，隨著交易會之結束，旅客人數已顯著減少，酒店生意亦趨平穩。

大類藥材價多穩定

【本報訊】大類藥材，如人參、鹿茸、燕窩等，其價格在近期內多趨穩定。據悉，由於市場供應充足，且需求穩定，故價格未有大幅波動。惟部分名貴藥材，如冬蟲夏草等，因供應較少，價格仍維持高位。

資金外調顯增

由外流港資金却較靜寂

【本報訊】資金外調，在近期內有顯著增加。據悉，由於市場利率上升，投資者紛紛將資金調往海外，以尋求更高回報。惟外流港資金，則顯得較為靜寂，未有顯著增加。

上週末金市平穩

【本報訊】上週末金市，價格平穩，未有顯著波動。據悉，由於市場供應充足，且需求穩定，故價格未有大幅波動。惟部分名貴藥材，如冬蟲夏草等，因供應較少，價格仍維持高位。

世界航業有限公司

南航輪

直航：澳洲、雪梨、墨爾本
香港東方船務貿易有限公司
電話：二二二二

渣華(香港)有限公司

船名	開行日期	直航
STRAAT TORRES	五月七日	直航
STRAAT KOBÉ	五月八日	直航
STRAAT LOMBOK	五月九日	直航
STRAAT PRESO	五月十日	直航
STRAAT FORCADO	五月十一日	直航
WONOSOBO	五月十二日	直航
WONGGIRI	五月十三日	直航
STRAAT FIJI	五月十四日	直航
STRAAT HOBART	五月十五日	直航
STRAAT BALI	五月十六日	直航
MERSEY LLOYD	五月十七日	直航
NEDER ELDE	五月十八日	直航

SHOFUKU LINE

長風輪

直航：澳洲、雪梨、墨爾本
香港東方船務貿易有限公司
電話：二二二二

社會式株船汽本新下山

Y.S. LINE

船名	開行日期	直航
太光丸	五月十六日	直航
旭光丸三號	五月十六日	直航
太光丸	五月三十日	直航
旭光丸三號	五月三十日	直航

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

船名	開行日期	直航
太光丸	五月十六日	直航
旭光丸三號	五月十六日	直航
太光丸	五月三十日	直航
旭光丸三號	五月三十日	直航

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

船名	開行日期	直航
太光丸	五月十六日	直航
旭光丸三號	五月十六日	直航
太光丸	五月三十日	直航
旭光丸三號	五月三十日	直航

海近崎川

KLINE

船名	開行日期	直航
太光丸	五月十六日	直航
旭光丸三號	五月十六日	直航
太光丸	五月三十日	直航
旭光丸三號	五月三十日	直航

社會式株船汽崎川

川崎汽船株式會社

船名	開行日期	直航
太光丸	五月十六日	直航
旭光丸三號	五月十六日	直航
太光丸	五月三十日	直航
旭光丸三號	五月三十日	直航

金馬船務有限公司

KINMAR SHIPPING CO. SA

船名	開行日期	直航
太光丸	五月十六日	直航
旭光丸三號	五月十六日	直航
太光丸	五月三十日	直航
旭光丸三號	五月三十日	直航

金馬船務有限公司

KINMAR SHIPPING CO. SA

船名	開行日期	直航
太光丸	五月十六日	直航
旭光丸三號	五月十六日	直航
太光丸	五月三十日	直航
旭光丸三號	五月三十日	直航

天

文藝佳構
結晶
製片廠製

今日入口船隻

船名	由何處來	代理
ANNA TAYLOR	由汕頭來	太古
PRINCE OF WALES	由汕頭來	太古
ASIAN EXPORTER	由汕頭來	太古
TOKIO EXPRESS	由汕頭來	太古
RUSTOCK	由汕頭來	太古
PROMETHEUS	由汕頭來	太古
HAI CHIANG	由汕頭來	太古
HAI KUO	由汕頭來	太古
MINI LUNAR	由汕頭來	太古
QUINALE	由汕頭來	太古
SEA ADVENTURE	由汕頭來	太古
SANTA TRINIDAD	由汕頭來	太古
SACRAMENTO MARU	由汕頭來	太古
JASTARNIA BOR	由汕頭來	太古
JOHN LYKES	由汕頭來	太古
AKITAKA MARU	由汕頭來	太古

明日入口船隻

船名	由何處來	代理
AMERICAN MIST	由汕頭來	太古
ASIAN ENDEAVOUR	由汕頭來	太古
PRINCE OF WALES	由汕頭來	太古
STEPHANIE	由汕頭來	太古
STRAAT FRISCO	由汕頭來	太古
SIJRE	由汕頭來	太古
DAGNY SKOU	由汕頭來	太古
KIEN HWA No. 2	由汕頭來	太古
KING HWA	由汕頭來	太古
STRAAT HALL	由汕頭來	太古
RAPHAEL BENNETT	由汕頭來	太古
MINI LUNAR	由汕頭來	太古
S.A. VAN DER STEE	由汕頭來	太古
NEPTUNE ZINCOR	由汕頭來	太古
EASTERN MINICON	由汕頭來	太古
ORIENT MARINER	由汕頭來	太古
TOWER BRIDGE	由汕頭來	太古
HAI HING	由汕頭來	太古
KERQUELEN	由汕頭來	太古
PHILIPPINE MAIL	由汕頭來	太古
GUDRUN BAKKE	由汕頭來	太古
AMERICAN APOLLO	由汕頭來	太古
STRAAT FLORIDA	由汕頭來	太古
TAIKO MARU	由汕頭來	太古

明日出口船隻

船名	往何處	代理
RUSTOCK	往汕頭	太古
TOKIO EXPRESS	往汕頭	太古
FORTUNE RUNNER	往汕頭	太古
GOISO MARU No. 45	往汕頭	太古
HAI CHIANG	往汕頭	太古
UNION CONCORD	往汕頭	太古
TOWER BRIDGE	往汕頭	太古
LEDA MAERSK	往汕頭	太古
TAIKO MARU	往汕頭	太古
TEMERARE	往汕頭	太古
QUINALE	往汕頭	太古
GRAND No. 1	往汕頭	太古
BONATRADE	往汕頭	太古
NANKUN	往汕頭	太古
SOLOMON SEA	往汕頭	太古
JISHANG	往汕頭	太古

輪船停泊表

船名	代理	停泊處
ANNA TAYLOR	太古	太古
PRINCE OF WALES	太古	太古
ASIAN EXPORTER	太古	太古
TOKIO EXPRESS	太古	太古
RUSTOCK	太古	太古
PROMETHEUS	太古	太古
HAI CHIANG	太古	太古
HAI KUO	太古	太古
MINI LUNAR	太古	太古
QUINALE	太古	太古
SEA ADVENTURE	太古	太古
SANTA TRINIDAD	太古	太古
SACRAMENTO MARU	太古	太古
JASTARNIA BOR	太古	太古
JOHN LYKES	太古	太古
AKITAKA MARU	太古	太古

九日出口船隻

船名	往何處	代理
WOOLGAR	往汕頭	太古
PING CHAU	往汕頭	太古
HAKONEN MARU	往汕頭	太古
CHARLOTTE MAERSK	往汕頭	太古
MAKVERETT	往汕頭	太古
HITAKA MARU	往汕頭	太古
MUI KIM	往汕頭	太古
RAGNA BAKKE	往汕頭	太古
BURSTHEIN	往汕頭	太古
AKAKURA MARU	往汕頭	太古
WESTERN STAR	往汕頭	太古
HUI LAI No. 3	往汕頭	太古
CORAL PRINCESS	往汕頭	太古
AUSTRAL	往汕頭	太古
SOCHOW	往汕頭	太古
ORIENTAL EXPORTER	往汕頭	太古
HAI FEI	往汕頭	太古
CHIEH LAI	往汕頭	太古
MANHATTAN MARU	往汕頭	太古
ASIAN ARROW	往汕頭	太古
GLORIA MARU	往汕頭	太古
MIASA MARU	往汕頭	太古
BUJANGA SEROJA	往汕頭	太古
AWAJISAN MARU	往汕頭	太古
OREGON MAIL	往汕頭	太古
MILOS	往汕頭	太古
BENAVON	往汕頭	太古
EURYMACHUS	往汕頭	太古
TAICHUNGSHAN	往汕頭	太古
YOKO MARU	往汕頭	太古
PALOEVERETT	往汕頭	太古
TSING CHAU	往汕頭	太古
THE SUNFLOWER	往汕頭	太古
C. JOYCE	往汕頭	太古
LONGWIND	往汕頭	太古
MASON LYKES	往汕頭	太古
HOUN MARU	往汕頭	太古
HAI WANG	往汕頭	太古
HONGKONG SUCCESS	往汕頭	太古
SL. GALLOWAY	往汕頭	太古
KYOYO MARU	往汕頭	太古
VISHVA DHARMA	往汕頭	太古
UDO	往汕頭	太古
PACIFIC ASIA No. 1	往汕頭	太古
SCHIE LLOYD	往汕頭	太古
CARIBBEAN STAR	往汕頭	太古
LEMONS	往汕頭	太古
QUEEN STAR	往汕頭	太古
STRAAT MOZAMBIQUE	往汕頭	太古
JAPAN CACAO	往汕頭	太古
MYOMAYWA	往汕頭	太古
NEW CRONULLA	往汕頭	太古
MONTEREY	往汕頭	太古
CLEMENTINE	往汕頭	太古
LADY BIRD	往汕頭	太古
MING CHIH	往汕頭	太古
HUI LAI No. 3	往汕頭	太古
SEATTLE MARU	往汕頭	太古
GLORY ANGEL	往汕頭	太古
NEPTUNE SAPPHIRE	往汕頭	太古
TRAVIATA	往汕頭	太古
KYOKKO MARU No. 8	往汕頭	太古
AMERICAN ASTRONAUT	往汕頭	太古
H.K. DELEGATE	往汕頭	太古
SCOTLAND MARU	往汕頭	太古
THEMIS	往汕頭	太古
AKOSIA	往汕頭	太古
OCAN PROGRESS	往汕頭	太古
HANGANG GLORY	往汕頭	太古
PROTASANTOS	往汕頭	太古
PACIFIC BEAR	往汕頭	太古
KAMAKURA MARU	往汕頭	太古
TUJUA	往汕頭	太古
TOURVILLE	往汕頭	太古
STRAAT TORRES	往汕頭	太古
LANTAO ISLAND	往汕頭	太古
HAI LONG	往汕頭	太古
ZIM HONG KONG	往汕頭	太古
ORIENTAL ENTERPRISE	往汕頭	太古
STRAAT AGULHAS	往汕頭	太古
NORTH GATE	往汕頭	太古
CLIFFORD MAERSK	往汕頭	太古
GRODEKOV	往汕頭	太古
JUTLANDIA	往汕頭	太古
STRAAT FUJI	往汕頭	太古
SAMOS	往汕頭	太古
PRES. MONROE	往汕頭	太古
PRES. JOHNSON	往汕頭	太古
ALDERMINSTER	往汕頭	太古
S.A. HUGENOT	往汕頭	太古
BENAVON	往汕頭	太古
HALLDOKE	往汕頭	太古
AKITAKA MARU	往汕頭	太古
MILNBURG	往汕頭	太古
STRAAT KOBE	往汕頭	太古
SEA BRAVE	往汕頭	太古
MILOS	往汕頭	太古
SPES	往汕頭	太古
EXPORT COMMERCE	往汕頭	太古
STAR ATAIK	往汕頭	太古
KIRKOS	往汕頭	太古
NENBURG	往汕頭	太古
SEA CROWN	往汕頭	太古
MES. VAN BUREN	往汕頭	太古
SINGAPORE PRIDE	往汕頭	太古
SL. FINANCE	往汕頭	太古
ST. THOMAS MAERSK	往汕頭	太古

出口船期預告

船名	往何處	日期
WOOLGAR	往汕頭	6月1日
PING CHAU	往汕頭	6月1日
HAKONEN MARU	往汕頭	6月1日
CHARLOTTE MAERSK	往汕頭	6月1日
MAKVERETT	往汕頭	6月1日
HITAKA MARU	往汕頭	6月1日
MUI KIM	往汕頭	6月1日
RAGNA BAKKE	往汕頭	6月1日
BURSTHEIN	往汕頭	6月1日
AKAKURA MARU	往汕頭	6月1日
WESTERN STAR	往汕頭	6月1日
HUI LAI No. 3	往汕頭	6月1日
CORAL PRINCESS	往汕頭	6月1日
AUSTRAL	往汕頭	6月1日
SOCHOW	往汕頭	6月1日
ORIENTAL EXPORTER	往汕頭	6月1日
HAI FEI	往汕頭	6月1日
CHIEH LAI	往汕頭	6月1日
MANHATTAN MARU	往汕頭	6月1日
ASIAN ARROW	往汕頭	6月1日
GLORIA MARU	往汕頭	6月1日
MIASA MARU	往汕頭	6月1日
BUJANGA SEROJA	往汕頭	6月1日
AWAJISAN MARU	往汕頭	6月1日
OREGON MAIL	往汕頭	6月1日
MILOS	往汕頭	6月1日
BENAVON	往汕頭	6月1日
EURYMACHUS	往汕頭	6月1日
TAICHUNGSHAN	往汕頭	6月1日
YOKO MARU	往汕頭	6月1日
PALOEVERETT	往汕頭	6月1日
TSING CHAU	往汕頭	6月1日
THE SUNFLOWER	往汕頭	6月1日
C. JOYCE	往汕頭	6月1日
LONGWIND	往汕頭	6月1日
MASON LYKES	往汕頭	6月1日
HOUN MARU	往汕頭	6月1日
HAI WANG	往汕頭	6月1日
HONGKONG SUCCESS	往汕頭	6月1日
SL. GALLOWAY	往汕頭	6月1日
KYOYO MARU	往汕頭	6月1日
VISHVA DHARMA	往汕頭	6月1日
UDO	往汕頭	6月1日
PACIFIC ASIA No. 1	往汕頭	6月1日
SCHIE LLOYD	往汕頭	6月1日
CARIBBEAN STAR	往汕頭	6月1日
LEMONS	往汕頭	6月1日
QUEEN STAR	往汕頭	6月1日
STRAAT MOZAMBIQUE	往汕頭	6月1日
JAPAN CACAO	往汕頭	6月1日
MYOMAYWA	往汕頭	6月1日
NEW CRONULLA	往汕頭	6月1日
MONTEREY	往汕頭	6月1日
CLEMENTINE	往汕頭	6月1日
LADY BIRD	往汕頭	6月1日
MING CHIH	往汕頭	6月1日
HUI LAI No. 3	往汕頭	6月1日
SEATTLE MARU	往汕頭	6月1日
GLORY ANGEL	往汕頭	6月1日
NEPTUNE SAPPHIRE	往汕頭	6月1日
TRAVIATA	往汕頭	6月1日
KYOKKO MARU No. 8	往汕頭	6月1日
AMERICAN ASTRONAUT	往汕頭	6月1日
H.K. DELEGATE	往汕頭	6月1日
SCOTLAND MARU	往汕頭	6月1日
THEMIS	往汕頭	6月1日
AKOSIA	往汕頭	6月1日
OCAN PROGRESS	往汕頭	6月1日
HANGANG GLORY	往汕頭	6月1日
PROTASANTOS	往汕頭	6月1日
PACIFIC BEAR	往汕頭	6月1日
KAMAKURA MARU	往汕頭	6月1日
TUJUA	往汕頭	6月1日
TOURVILLE	往汕頭	6月1日
STRAAT TORRES	往汕頭	6月1日
LANTAO ISLAND	往汕頭	6月1日
HAI LONG	往汕頭	6月1日
ZIM HONG KONG	往汕頭	6月1日
ORIENTAL ENTERPRISE	往汕頭	6月1日
STRAAT AGULHAS	往汕頭	6月1日
NORTH GATE	往汕頭	6月1日
CLIFFORD MAERSK	往汕頭	6月1日
GRODEKOV	往汕頭	6月1日
JUTLANDIA	往汕頭	6月1日
STRAAT FUJI	往汕頭	6月1日
SAMOS	往汕頭	6月1日
PRES. MONROE	往汕頭	6月1日
PRES. JOHNSON	往汕頭	6月1日
ALDERMINSTER	往汕頭	6月1日
S.A. HUGENOT	往汕頭	6月1日
BENAVON	往汕頭	6月1日
HALLDOKE	往汕頭	6月1日
AKITAKA MARU	往汕頭	6月1日
MILNBURG	往汕頭	6月1日
STRAAT KOBE	往汕頭	6月1日
SEA BRAVE	往汕頭	6月1日
MILOS	往汕頭	6月1日
SPES	往汕頭	6月1日
EXPORT COMMERCE	往汕頭	6月1日
STAR ATAIK	往汕頭	6月1日
KIRKOS	往汕頭	6月1日
NENBURG	往汕頭	6月1日
SEA CROWN	往汕頭	6月1日
MES. VAN BUREN	往汕頭	6月1日
SINGAPORE PRIDE	往汕頭	6月1日
SL. FINANCE	往汕頭	6月1日
ST. THOMAS MAERSK	往汕頭	6月1日

非洲線

船名	往何處	日期
BEERSHEVA	往汕頭	6月1日
SEA ADVENTURE	往汕頭	6月1日
KERQUELEN	往汕頭	6月1日
CARIBBEAN STAR	往汕頭	6月1日
STRAAT TORRES	往汕頭	6月1日
STRAAT FUJI	往汕頭	6月1日
LANTAO ISLAND	往汕頭	6月1日
SUSAN MAERSK	往汕頭	6月1日
SPES	往汕頭	6月1日
STRAAT KOBE	往汕頭	6月1日
SEA BRAVE	往汕頭	6月1日
ALDERMINSTER	往汕頭	6月1日
GOLD MOUNTAIN	往汕頭	6月1日
AWAJISAN MARU	往汕頭	6月1日
STRAAT HOBART	往汕頭	6月1日
NORLANDA	往汕頭	6月1日
GOLD STAR	往汕頭	6月1日
NEPTUNE NEPTUNE	往汕頭	6月1日
GOLD LEAF	往汕頭	6月1日
STRAAT BALI	往汕頭	6月1日
SA. TUGELAND	往汕頭	6月1日
ALDO DE JANEIRO MARU	往汕頭	6月1日
ARIZONA MARU	往汕頭	6月1日
STRAAT LOMBOK	往汕頭	6月1日
STRAAT FORCADO	往汕頭	6月1日

澳洲線

船名	往何處	日期
HUI LAI No. 3	往汕頭	6月1日
RHODOS	往汕頭	6月1日
HAI LONG	往汕頭	6月1日
S.A. HUGENOT	往汕頭	6月1日
HALLDOKE	往汕頭	6月1日
MYOMAYWA	往汕頭	6月1日
NENBURG	往汕頭	6月1日
M.M. DANT	往汕頭	6月1日
PHILIPPINE MAIL	往汕頭	6月1日
AMERICAN APOLLO	往汕頭	6月1日
GUDRUN BAKKE	往汕頭	6月1日
PROMETHEUS	往汕頭	6月1日
OREGON MAIL	往汕頭	6月1日
CHIEH LAI	往汕頭	6月1日
ORIENTAL ACE	往汕頭	6月1日
SL. GALLOWAY	往汕頭	6月1日
EURYMACHUS	往汕頭	6月1日
VISHVA DHARMA	往汕頭	6月1日
JAPAN CACAO	往汕頭	6月1日
MONTEREY	往汕頭	6月1日
KYOKKO MARU No. 8	往汕頭	6月1日
HANGANG GLORY	往汕頭	6月1日
TAHMO	往汕頭	6月1日
AMERICAN ASTRONAUT	往汕頭	6月1日
THEMIS	往汕頭	6月1日
PACIFIC BEAR	往汕頭	6月1日
PROTASANTOS	往汕頭	6月1日
GRODEKOV	往汕頭	6月1日
H.K. DELEGATE	往汕頭	6月1日
ZIM HONG KONG	往汕頭	6月1日
ORIENTAL ENTERPRISE	往汕頭	6月1日
TRANS INDIANA	往汕頭	6月1日
PRES. MONROE	往汕頭	6月1日
AKITAKA MARU	往汕頭	6月1日
PRES. JOHNSON	往汕頭	6月1日
SL. FINANCE	往汕頭	6月1日
EXPORT COMMERCE	往汕頭	6月1日
MES. VAN BUREN	往汕頭	6月1日
HOWELL LYKES	往汕頭	6月1日
ST. THOMAS MAERSK	往汕頭	6月1日
BAY BRIDGE	往汕頭	6月1日
TAMARA	往汕頭	6月1日
TARONGA	往汕頭	6月1日
STRAAT HOBART	往汕頭	6月1日
KRISTIN BAKKE	往汕頭	6月1日
PHIL. BATAAN	往汕頭	6月1日
AMERICAN LARK	往汕頭	6月1日
PRIMORYE	往汕頭	6月1日
WONOSORO	往汕頭	6月1日
TAIKO MARU	往汕頭	6月1日
IDAHO	往汕頭	6月1日
MANJUSAN MARU	往汕頭	6月1日
SL. RESOURCE	往汕頭	6月1日
HANGANG GLORY	往汕頭	6月1日
SALLY MAERSK	往汕頭	6月1日
GEH YUNG	往汕頭	6月1日
BERCLIFF	往汕頭	6月1日
THOMAS JEFFERSON	往汕頭	6月1日
S.O. MYSOBE	往汕頭	6月1日
PREMIUM	往汕頭	6月1日
VISHVA PRAYAS	往汕頭	6月1日
STRAAT BALI	往汕頭	6月1日
KYOKKO MARU No. 8	往汕頭	6月1日
AMERICAN LIBERTY	往汕頭	6月1日
PRES. OSMENA	往汕頭	6月1日

香港、南朝鮮、日本線

船名	往何處	日期
HAI MING	往汕頭	6月1日
TAI LAI	往汕頭	6月1日
MAKVERETT	往汕頭	6月1日
MING LI	往汕頭	6月1日
TUNG HAI	往汕頭	6月1日
MILOS	往汕頭	6月1日
MIASA MARU	往汕頭	6月1日
HUI LAI No. 3	往汕頭	6月1日
TA TUNG	往汕頭	6月1日
AMERICAN MAIN	往汕頭	6月1日
KIEN HWA No. 2	往汕頭	6月1日
KING HWA	往汕頭	6月1日

一九七四年春季 **中國出口商品交易会**
CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR SPRING 1974



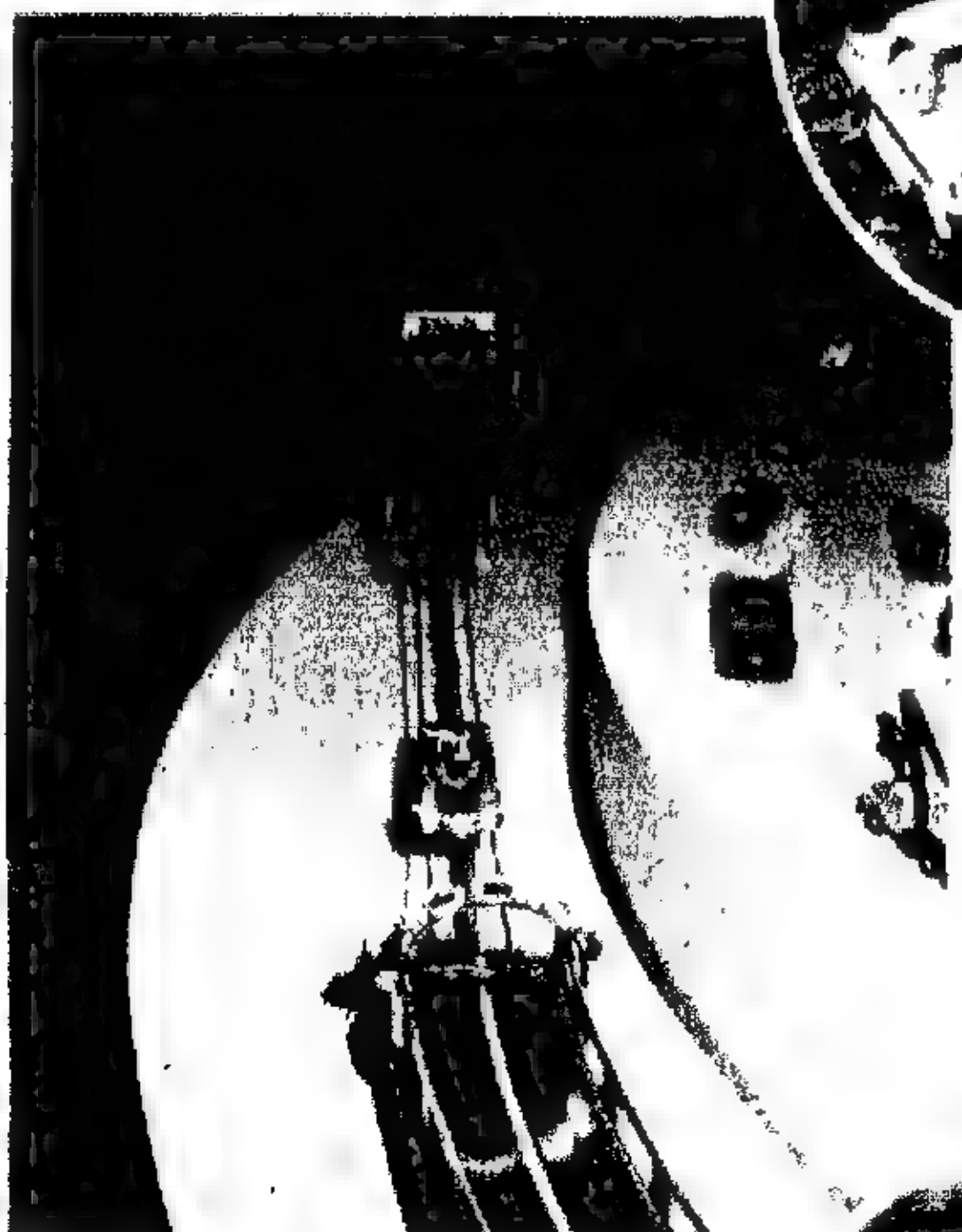
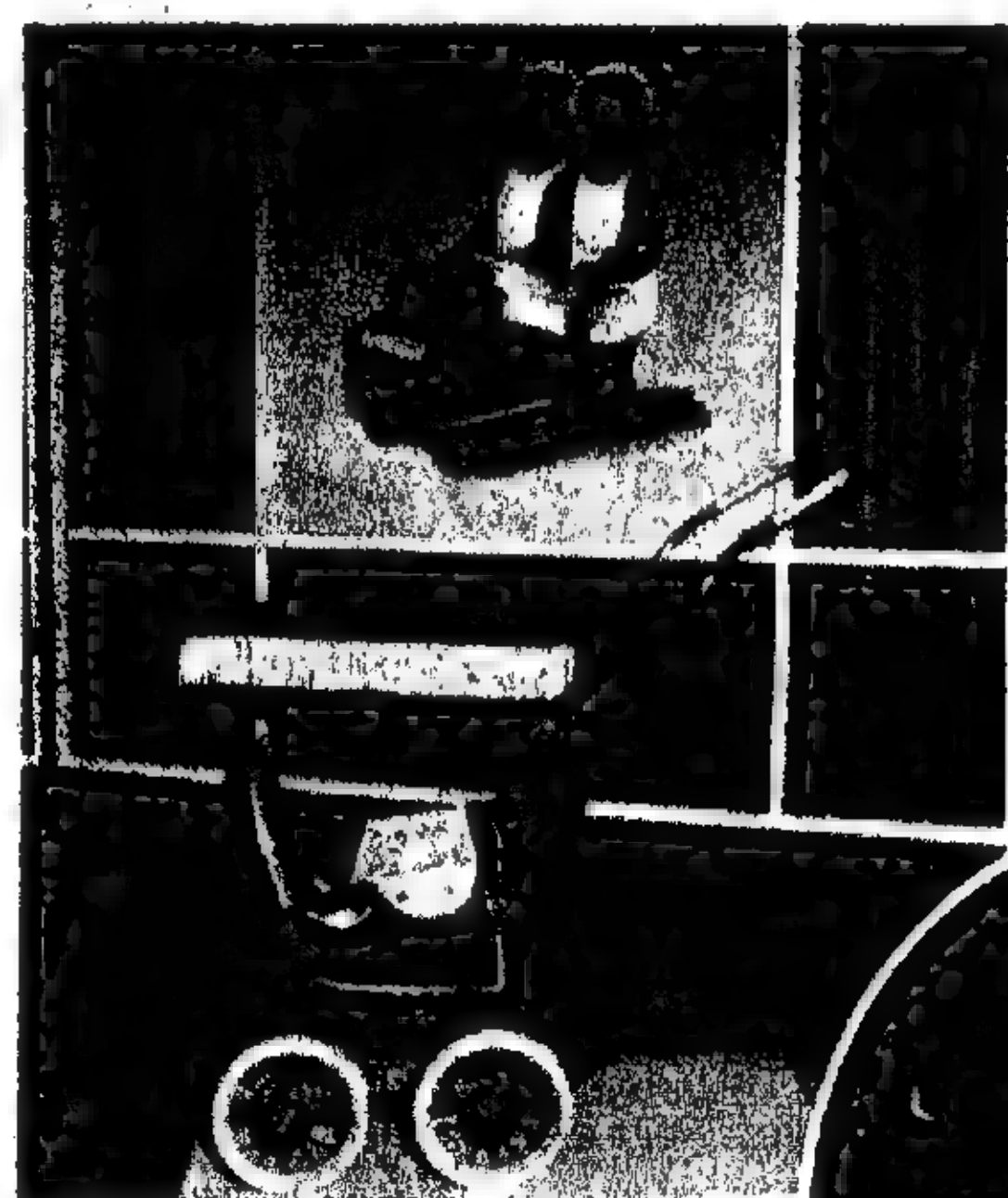
大公報 增刊 4
Ta Kung Pao

中國出口商品交易會在廣州流花區的新展覽館全貌。四月十五日開幕時，紅旗招展，汽球標語迎風飄揚，來賓們魚貫入場，喜氣洋洋。

On the opening day (April 15, 1974) of the China Export Commodities Fair in Kwangchow, red flags fluttering, balloons flying with streamers, visitors arriving one after the other, the atmosphere is one of great joy and excitement.

中 國 玩 具

CHINESE TOYS



一九七四年春季 中國出口商品交易会
CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR SPRING 1974



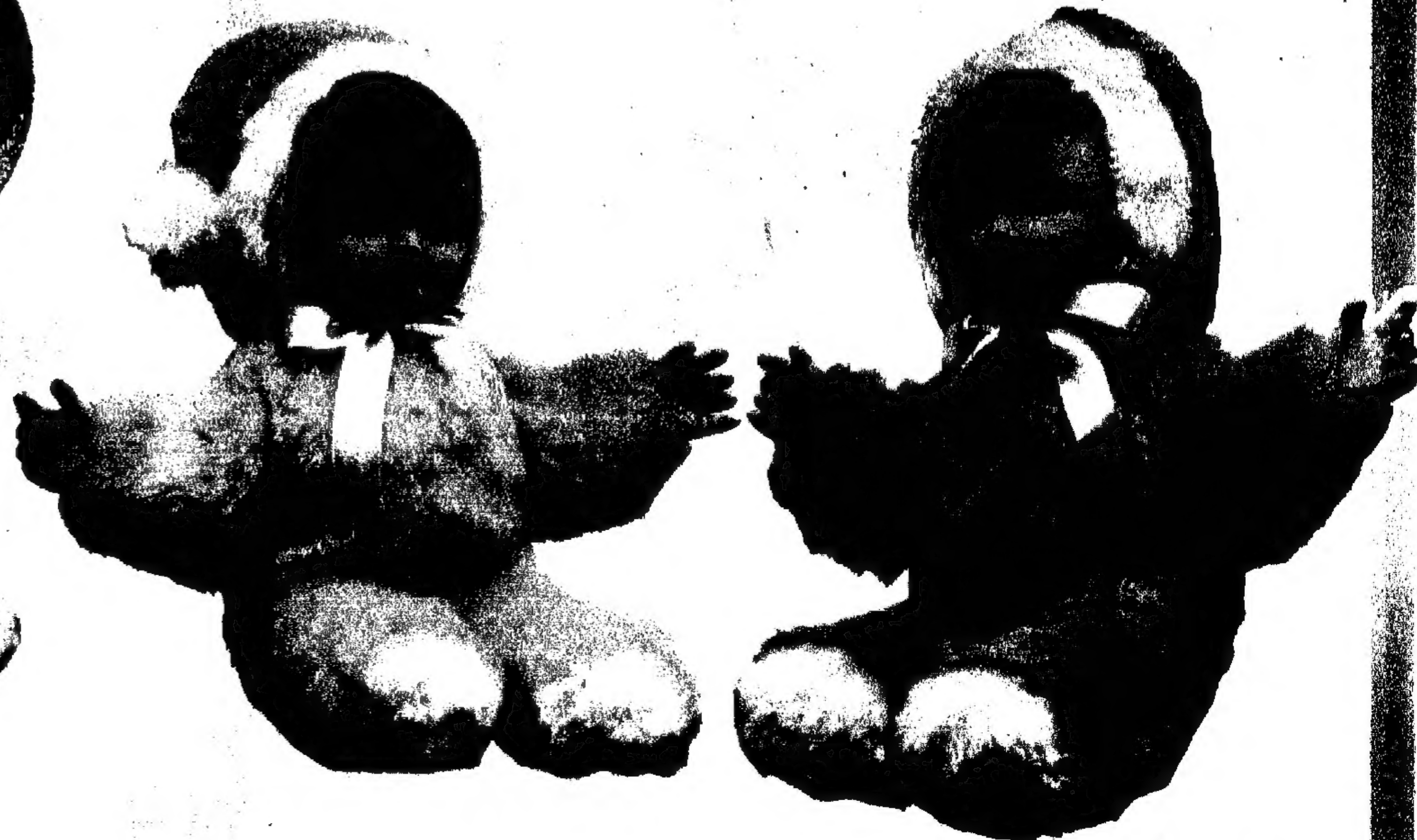
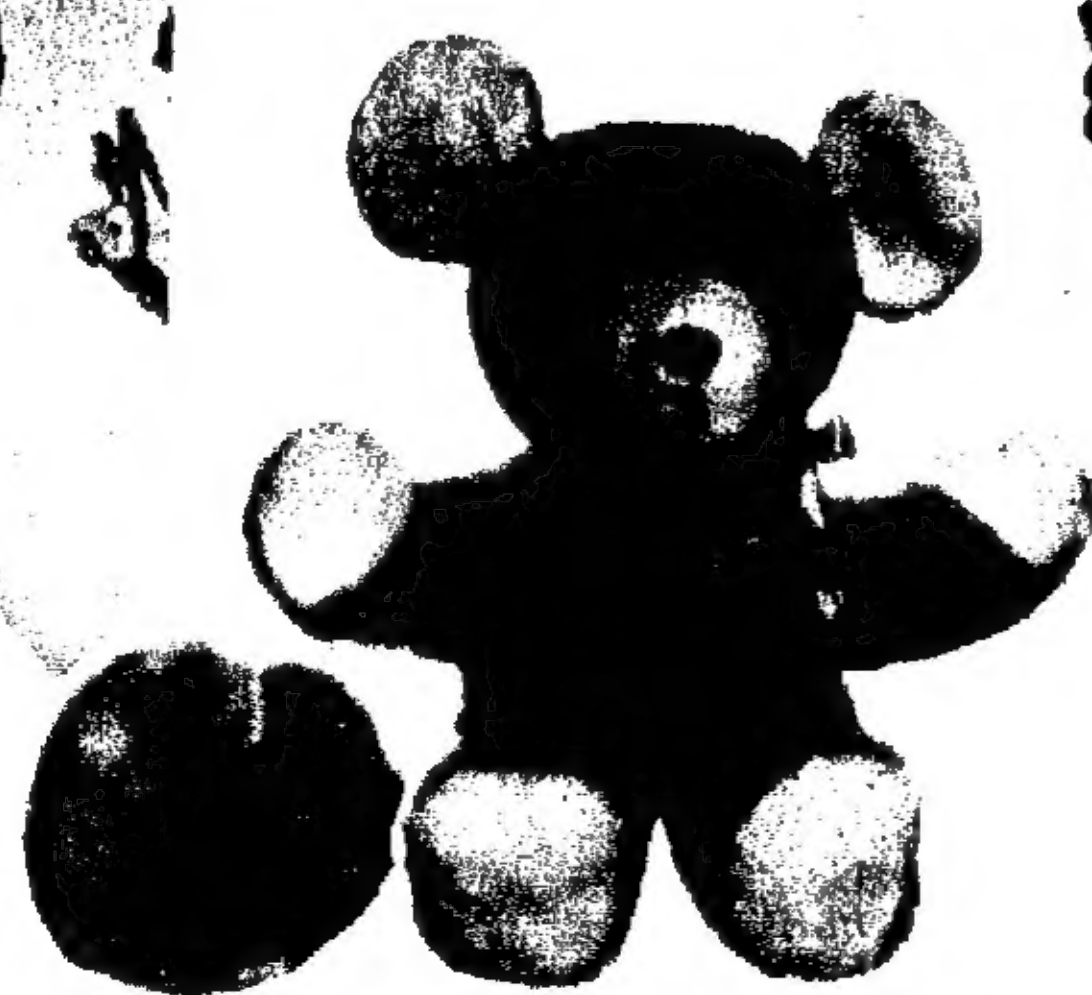
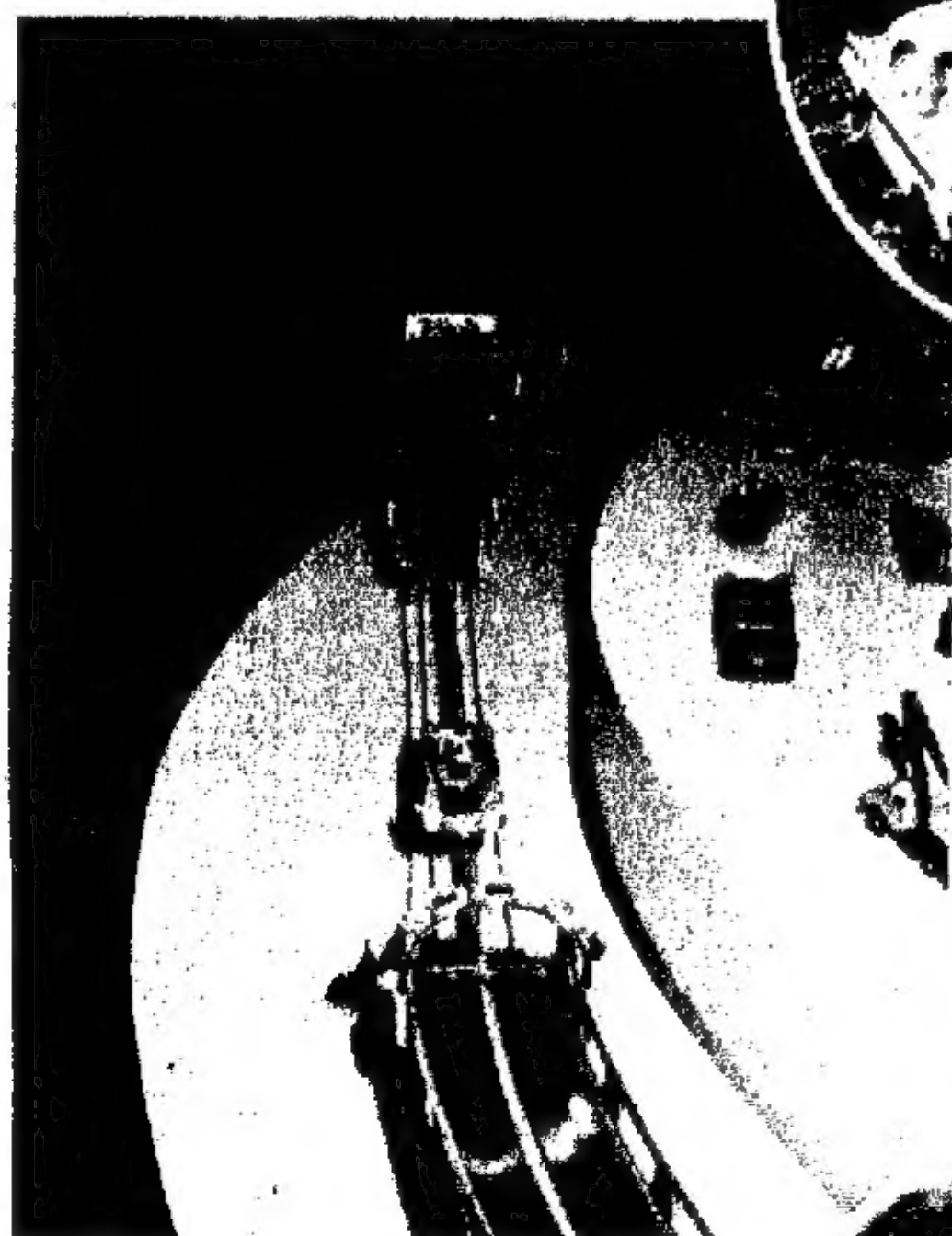
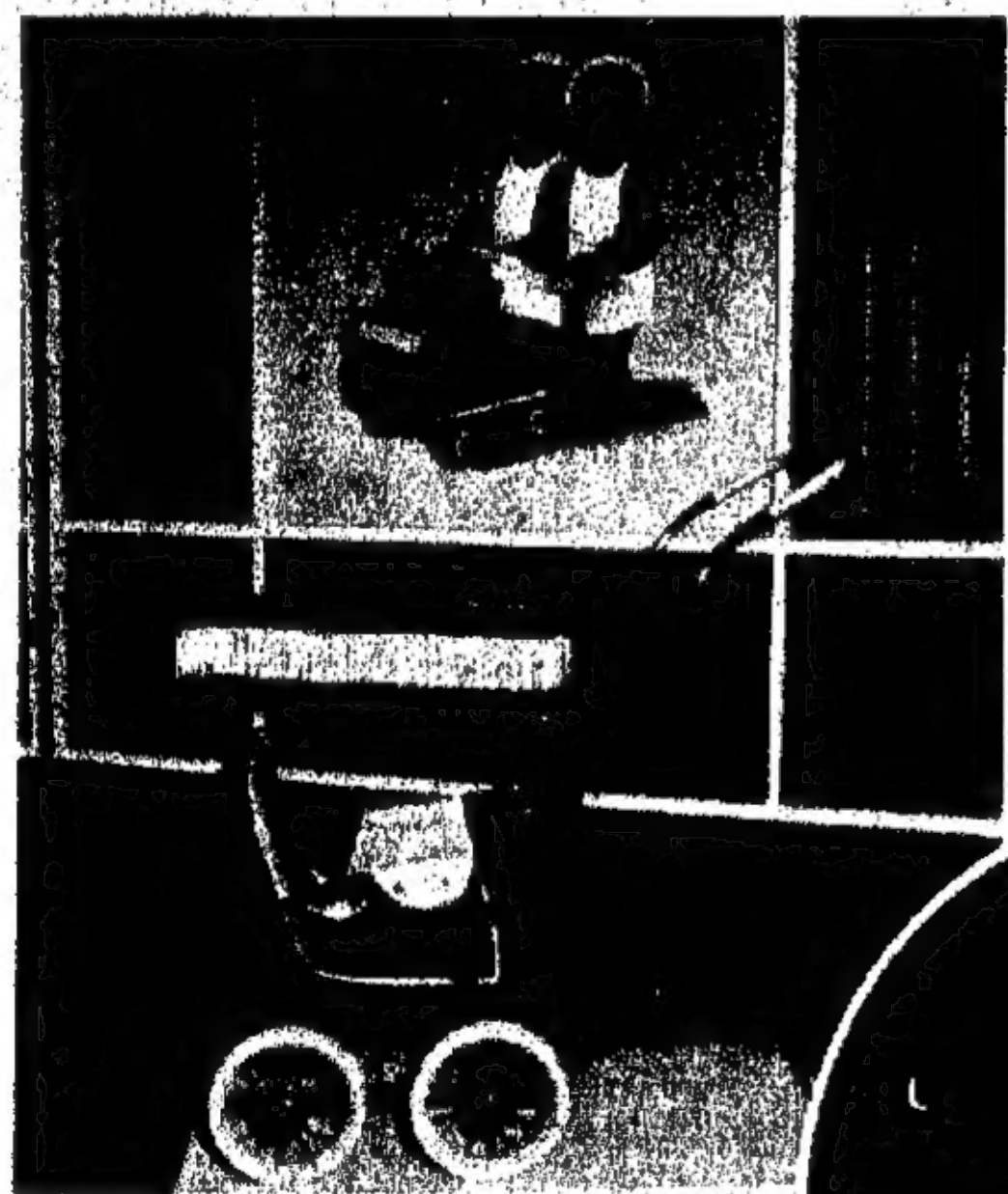
大公報 增刊 4
Ta Kung Pao

中國出口商品交易會在廣州流花區的新展覽館全貌。四月十五日開幕時，紅旗招展，汽球標語迎風飄揚，來賓們魚貫入場，喜氣洋洋。

On the opening day (April 15, 1974) of the China Export Commodities Fair in Kwangchow, red flags fluttering, balloons flying with streamers, visitors arriving one after the other, the atmosphere is one of great joy and excitement.

中國玩具

CHINESE TOYS



四大名繡又有創新

藝人們在展館表演受到中外來賓歡迎

在交易會紡織品館二樓的抽紗部來賓們被來自我國四大名繡產地的藝人們精湛的技藝所吸引。

刺繡是我國傳統的手工藝之一，向以手工精細、風格獨特、色彩豐富而為世界各國人士所喜愛。從這次所展出的作品來看，我國在刺繡藝術方面又有新的發展，無論從內容、刺繡的針法、到色彩的運用等，都有所創新。

我國四大名繡為蘇繡、湘繡、蜀繡和粵繡。它們的繡法、內容和構圖等都有所分別，各有其特色。例如雙面繡是蘇繡中的一個特色，無論從正面看或是從背面看都是一樣的，這是雙面繡與其他刺繡最大的區別。但怎樣才能把它繡得兩面都成為正面呢？這就要求繡工具有極高的技巧。來自蘇州刺繡廠的藝人，一次又一次地為來賓們進行表演和講解。而想知箇中奧妙的人也就全神貫注地看著，聽著。

只見刺繡藝人手中拿著一條比頭髮還要細得多的絲線，在透明的綢緞上靈活地穿梭著，綢緞上逐漸地出現了一些顏色……啊，原來她們是在繡金魚。接著，那位刺

繡藝人解釋說，她們所用的絲線只有平常絲線的二十分之一，而繡到魚尾的時候，所用的絲線更細，只有平常絲線的四十之一。由於絲線細，所以刺繡的難度更大，也更複雜，但顏色却因此而更加豐富，作品更加栩栩如生。同時，為了使正面的畫面更清晰，所以絲線一定要細，而且當絲線從背面穿回來時必須與正面的線位相合，否則，不但背面的畫面受影響，正面的也受到牽連。

蘇繡在我國已有悠久的歷史，但真正發展起來的還是從無產階級文化大革命時期開始，藝人們在「推陳出新」的方針指引下，創造了不少新的題材，特別在批林批孔運動的推動下，蘇繡的發展更快，藝人們利用靈活的雙手，描繪出社會主義建設的宏圖，其中如新安江水電站、南京長江大橋等，反映了社會主義革命的新氣象和社會主義建設的新面貌，賦予傳統的刺繡藝術新的內容。

在另一角，來自湖南的湘繡藝人也正在為來賓們表演湘繡，使來賓們有機會看到中國四大名繡的另一種刺繡技藝。

老虎、獅子等粗獷的大動物，以及顏色鮮艷的孔雀、花卉等作品，是湘繡的一大特色，也是最負盛名的。藝人們運用各種不同的針法，把牠們的性格和神態都深刻地刻劃出來。

此外，還有四川的蜀繡和廣東的粵繡的藝人為來賓們表演。這兩種刺繡也各具特色。蜀繡的題材是刺繡藝術中的一絕，藝人們以不同粗細的絲線，把鯉魚刺繡的神態活現，在淺水中暢遊。湘繡是粵繡之一，它以金銀線刺繡而獨具一格。

中國四大名繡的刺繡現場表演，深受中外來賓的歡迎。

潮州繡品一向以色彩濃艷、華麗絢爛著稱，在廣東省潮汕地區民間手工藝品中是十分有名的。它具有獨特的刺繡藝術風格，是屬於我國四大名繡——粵繡中的一個主要種類。

潮州刺繡有著悠久的歷史，遠在我國唐代貞觀年間，即距今一千三百多年之前，潮州一帶的勞動婦女已開始用簡單的刺繡工藝去裝飾她們的生活用品，以後這種刺繡逐漸吸取了「蘇繡」和「湘繡」的針法和繡法，經過潮州地區勞動人民的長期實踐和不斷豐富發展，使潮州刺繡形成一種獨具風格的繡種，近百年來，潮州繡品更進一步發展成為一種具有潮州藝術特色的日用商品了。

潮州繡品與其他繡種不同的地方主要表現在花構的設計、繡法的運用和色彩的調配等方面。首先以花構設計來說，潮州刺繡極少採用圖畫構圖而是採取對稱均勻、整齊的人物花鳥圖案設計，由於潮州繡品的品種多是節日喜慶用品，採用這種勻稱的花構設計，便顯得裝飾性特別豐富。一幅大紅色的刺繡品，上面用濃艷的顏色繡成上金銀線繡滿對稱均勻的花樣圖案，使人感到氣氛格外熱鬧。其次，潮州繡品的另一特點是色彩華麗豐富，慣用大紅大綠繡線配合金銀線運用「刁鑽」繡法，使繡品的色彩具有華麗絢爛的感覺，把紅與綠、青與黃、藍與紫，富有東方民族特色，因而繡成的品種多是廳堂陳設、舞台服飾、節日服裝及禮服等。廳堂裝飾品尤以彩屏、帳幔、掛屏、屏風、中堂、床眉、帳圈、椅套、椅墊等最為精美，海外人士，尤其是東南亞各地僑胞，每逢喜慶節日，都喜愛在廳堂上陳設潮州繡品，更加渲染熱鬧歡樂氣氛，也顯出潮州繡品的特色。

自從無產階級文化大革命以來，廣大潮州工人在「百花齊放，推陳出新」方針指導下，充分發揮智慧和力量，對潮州繡品不斷進行革新，使這個傳統繡種添了不少新裝。

華麗絢爛的潮州繡品



湖南湘繡廠青年工人在練習湘繡針法
Young workers practising stitches in the Hunan Embroidery Factory.

湖南湘繡放異采

出產於湘江之畔，馳名中外的中國民間傳統藝術——湖南湘繡，在毛主席的無產階級文化大革命路線的指引下，經過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，開放出更加燦爛奪目的花朵。

湘繡，是由湖南民間刺繡發展起來的傳統藝術，有著悠久的歷史。它集了中國勞動人民的智慧和創造精神。它的藝術特色在於：設計的畫稿優美，繡工精巧，色彩鮮明調和，表現真實，反映出社會主義的新中國一派欣欣向榮的景象。它以繪畫為基礎，用數以百計的色線和逐漸變色級的手法，點染陰陽濃淡，以多達七十餘種的針法，巧妙地刻劃物像神態，畫面構圖多采，生氣勃勃。繪畫風格樸實，更以針線的表現力，渲染出動人的藝術效果。繡品使人感到真實、新鮮、熱情，富有生命力，給人以無限的美感和活力。

無產階級文化大革命賦予中國工藝美術以新的生命。廣大湘繡工人充分發揮了才華智慧，敢於創新，不僅繼承了我國精湛的湘繡技藝，而且有了更新的发展和提高。



來自蘇州刺繡廠的繡藝人在表演刺繡
Embroidery artists from Suzhou demonstrating at the Fair.

蘇繡「我們公社的小羊羔」

蘇繡新作「我們公社的小羊羔」反映新中國的少年兒童熱愛集體、熱愛勞動的精神面貌，熱情歌頌人民公社。

「我們公社小羊羔」的繡面上，一個奮發少年親切地擁抱著一個嗷嗷待哺的小羊羔，稚氣的小臉上充滿著自豪的神情，似乎在告訴你：「這是我們公社的小羊羔。」

這個繡稿是蘇州刺繡研究所的設計人員深入生活，實地寫生後，運用油畫形式設計的。作者對人物形象刻劃得生動、細緻，神態自若，全繡色彩鮮明，技藝精湛，是蘇繡中一個成功的新作品。

蘇繡藝術 青春煥發

蘇州刺繡，簡稱「蘇繡」，是以蘇州為主要生產的江蘇手工藝品。在長期的歷史發展中形成了：圖案秀麗、色彩文雅、針法活潑、繡工精細的獨特風格。

蘇繡具有悠久的歷史。據記載，始於春秋時期（公元前五世紀）。後來經過歷代的不斷發展和提高，技藝達到精湛程度，是我國藝術寶庫中一朵絢爛的花朵。

解放前，由於反動政府對民間工藝的壓迫與摧殘，蘇繡藝術瀕臨絕境。解放後，古老的蘇繡藝術如枯木逢春，獲得了新生。針法從原有的十八種發展到四十餘種，提高了技藝水平。蘇繡藝術呈現一派欣欣向榮的繁榮景象。特別在無產階級文化大革命運動的推動下，刺繡作者深入革命實踐，先後到南京長江大橋工地、西山煤礦、林縣紅旗渠等地，在繁榮中吸取豐富的養料，創作出一批富有時代特色的優秀作品；其中有表現我國人民開山斬海，改造河山的宏偉圖景「紅旗渠」、「南京長江大橋」、「江都水利樞紐發電站」、「新安江水電站」等，也有塑造工農兵英雄形象的「王鐵人」、「海島女民兵」、「赤腳醫生」等，還有歌頌國際主義精神的「白求恩」像，以及我國革命聖地「韶山」、「延安」等。對於傳統題材的作品，加以分析和改造，使作品的思想境界達到新的高度。大幅繡「百花齊放」就是一例，由於作品反映了朝氣蓬勃的精神面貌，受到了國內外參觀者的讚揚。

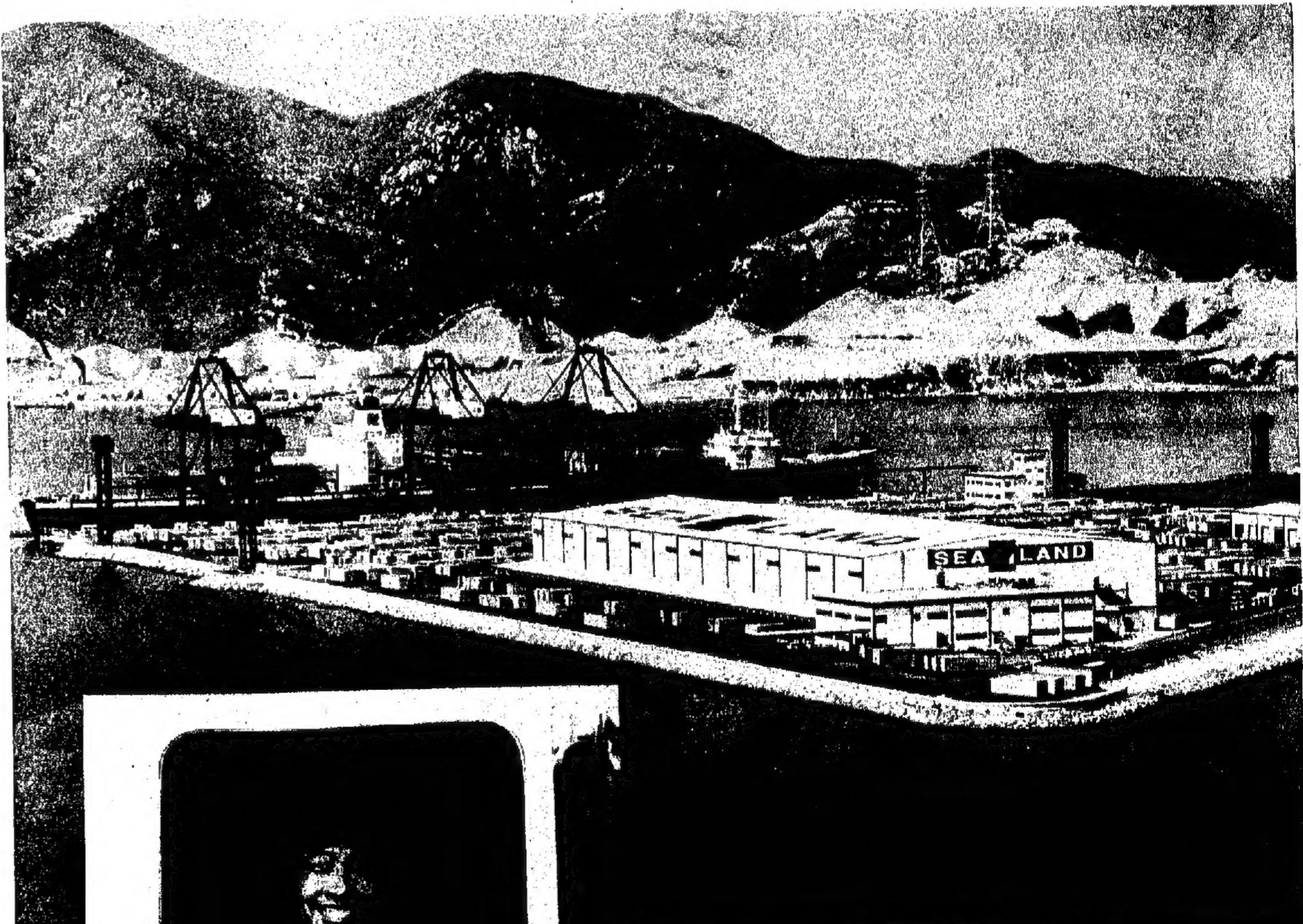
刺繡技巧方面，在繼承優秀傳統的基礎上，進行了一系列創新，促進了蘇繡技藝的不斷發展。蘇繡藝術，就其技藝而論，是以針代筆，繡絲線而成就，因而充分發揮各種針法特色，是完美表現藝術效果的關鍵之一。「金魚」繡，就是運用了六、七種精細的針法繡成的。刺繡近年來吸取了傳統針法的優點，又有了新的發展，如蘇繡「白求恩」

新作「長江大橋」

刺繡「南京長江大橋」係蘇繡新作之一。

「南京長江大橋」的繡面上大橋飛架在長江天塹上，雄偉壯麗。蔚藍色的天空飄著幾片浮雲，江面風平浪靜，幾艘輪船徐徐駛去，激起朵朵浪花，在這柔和的天光水色襯托下更突出了大橋的高、大、長的雄偉壯觀。一列火車奔馳而過，形象地顯示了「一橋飛架南北，天塹變通途」的磅礴氣派。刺繡工人創造性運用傳統針法刺繡，真實得體，互相映襯，細緻地刻劃了大橋景緻和氣氛。

海陆七号货箱船与专用货箱码头



海陆七号是世界最快、最大货箱船之一。航速每小时33哩，运载货箱1096个。海陆联运公司提供远东、加拿大、美国、加勒比海各埠之间最短的直接运输时间。位于葵涌的世界最现代化货箱码头，专为海陆联运公司的顾客而设，使海港延搁的开支减至最低。

海陆联运公司太平洋快捷货箱船服务，欢迎垂询。

新型货箱船运输货物快捷妥当
美国海陆联运公司
香港康乐大厦501室 电话：5-256187



the China
g 1974.
ts flock to
businessmen,
competitors
(photos)

TE

問題 //

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

用TE-242，能防
止密封膠口（HY
RAULIC SEALA-
T）密封油壓管口
之後，能防止管內液
外泄，並能防止震動。

批林批孔運動勝利前進

在我國批林批孔運動勝利開展、逐步深入的大好形勢下，一九七四年春季中國出口商品交易會於四月十五日在廣州隆重開幕。參加交易會的世界五大洲貿易界人士和海外華僑、港澳同胞，受到交易會負責人和工作人員的熱烈歡迎。

這屆交易會是從一九五七年舉辦以來的第三十五屆交易會。在毛主席革命路線的指引下，隨着我國社會主義革命和社會主義建設事業以及國際關係的日益發展，我國的對外經濟交流不斷擴大。這屆交易會在廣州市流花湖畔交易會新址舉行，規模比過去歷屆交易會都大。

當天，交易會新大夏的廣場上紅旗飄揚。廣場上空的一簇簇紅色氣球懸掛着巨幅標語，上面寫着：「把批林批孔的鬥爭進行到底！」、「堅決支持第三世界的正義要求！」、「無產階級文化大革命勝利萬歲！」、「全世界人民大團結萬歲！」、「馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想萬歲！」大夏序幕大廳的中央掛着中國人民的偉大領袖毛主席的巨幅畫像，東西兩側掛着馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的巨幅畫像。上午九時，交易會在熱烈的鞭炮聲中開幕。接着，來賓們踴躍參觀了各個展覽館。

這屆交易會的展覽館，有馬克思、恩格斯、列寧、斯大林和毛主席著作館，工業學大廳，農業學大廳，以及糧油食品館、土產畜產館、紡織品館、輕工業品館、工藝品館、化工館、五金礦產館、機械館等。許多館內陳列着豐富多采的我國出口商品的標本，以及反映我國農業生產和科學技術新成就的標本。展覽館裡還通過實物、圖片和模型，介紹了我國工業、農業和衛生戰線十七個先進典型的事跡。整個展覽反映了我國各族人民在毛主席革命路線指引下，認真讀馬列的書和毛主席的書，團結一致，深入開展批林整風和批林批孔運動，堅持獨立自主、自力更生的方針，推動社會主義事業蓬勃發展的興旺景象。

晚上，交易會在東方賓館、廣州賓館、人民大廈、華僑大廈和流花賓館同時舉行了盛大的開幕招待會，賓主共六千多人。中國出口商品交易會主任、廣東省革命委員會副主任李李明，中國出口商品交易會副主任、廣東省革命委員會副主任劉田夫，中國出口商品交易會副主任、廣州市革命委員會副主任羅耀華，分別在招待會上講話。他們代表中國出口商品交易會和廣東省、廣州市革命委員會，向出席招待會的朋友們、同胞們表示熱烈的歡迎。他們說：二十多年來，我國人民在偉大領袖毛主席和中國共產黨的英明領導下，貫徹

執行毛主席的革命路線，堅持獨立自主、自力更生的方針，在社會主義革命和社會主義建設中不斷取得新的成就。毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，粉碎了劉少奇、林彪兩個資產階級司令部，取得了偉大的勝利。這次無產階級文化大革命對於鞏固我國無產階級專政，防止資本主義復辟，建設社會主義，是完全必要的，是非常及時的。無產階級文化大革命有力地推動了我國各項工作沿着毛主席革命路線勝利前進。我國農業生產連續十二年獲得豐收，工業生產穩步上升，市場繁榮，物價穩定，人民生活逐步改善，人民常的覺悟越來越高，文化教育科學技術事業取得了新的成果，對外經濟交流進一步擴大。但是我國還是一個發展中的社會主義國家，屬於第三世界。我們絕不滿足已經取得的成就，還要繼續革命，還要長期地艱苦奮鬥。目前我國人民正在毛主席革命路線的指引下，意氣風發，鬥志昂揚，在全國範圍掀起一個批林批孔運動的高潮。這場具有重大現實意義和深遠歷史意義的運動，必將進一步鞏固和發展我國無產階級文化大革命的勝利成果，鞏固無產階級專政，推動我國社會主義革命、社會主義建設更加蓬勃地發展。

他們指出：我國的對外貿易一貫堅持平等互利、互通有無的原則，發展了同各國、各地區的貿易關係，增進了同各國人民的友好往來。通過這屆交易會，將有助於進一步發展我國同各國、各地區的貿易往來，進一步增進我國人民同各國人民之間的了解和友誼。

對外貿易部副部長周化民向到會來賓致詞。赤道幾內亞、伊拉克、緬甸、馬來西亞、新加坡、巴西、日本、美國等國家的貿易代表團、貿易團體、商會組織、國營企業公司代表，一些國家駐中國使館、外交官員，以及正在廣州的日本大阪市長大島清率領的大阪市友好訪團全體成員，應邀出席了招待會。

中共廣東省委第一書記、廣東省革命委員會主任趙紫陽，中國人民解放軍廣州總指揮部負責人孔石泉、歐致富、彭嘉慶，中共廣州市委第一書記、廣州市革命委員會主任羅林義等出席了招待會。

出席招待會的還有愛國人士郭沫若、鍾美厚、黃友謀、港澳知名人士黃夢麟、王克敏、何賢等。

招待會結束後，來賓們分別觀看新編歌舞團演出的歌舞節目和流花湖遊藝園演出的遊藝節目。

批林批孔運動勝利前進



上圖：一九七四年春季中國出口商品交易會新展覽館開幕時盛況。
下圖：來自五大洲的貿易界人士和海外華僑、港澳同胞踴躍入場。

任何牌子汽車製造廠都採用

樂泰

ADHESIVES SEALANTS
LOCTITE BONDRS

ADOPTED BY WORLD AUTO-MOBILE MANUFACTURERS

黏接固定劑

「樂泰」LOCTITE黏接固定劑下列汽車製造廠所採用：

上力	福特	通用	克萊斯勒	奧斯摩別克	阿爾法·羅密歐	菲亞特	賓士	寶馬	日產	本田	豐田	三菱	鈴木	馬自達	亞細亞	大宇	現代	起亚	雷诺	雪铁龙	标致	薩特	西雅特	斯柯達	捷達	奧斯摩別克	阿爾法·羅密歐	菲亞特	賓士	寶馬	日產	本田	豐田	三菱	鈴木	馬自達	亞細亞	大宇	現代	起亚	雷诺	雪铁龙	标致	薩特	西雅特	斯柯達	捷達
----	----	----	------	-------	---------	-----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	-----	----	-------	---------	-----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	-----	----

「樂泰」LOCTITE黏接固定劑下列汽車製造廠所採用：

上力	福特	通用	克萊斯勒	奧斯摩別克	阿爾法·羅密歐	菲亞特	賓士	寶馬	日產	本田	豐田	三菱	鈴木	馬自達	亞細亞	大宇	現代	起亚	雷诺	雪铁龙	标致	薩特	西雅特	斯柯達	捷達	奧斯摩別克	阿爾法·羅密歐	菲亞特	賓士	寶馬	日產	本田	豐田	三菱	鈴木	馬自達	亞細亞	大宇	現代	起亚	雷诺	雪铁龙	标致	薩特	西雅特	斯柯達	捷達
----	----	----	------	-------	---------	-----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	-----	----	-------	---------	-----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	-----	----

「樂泰」黏接及固定汽車底盤與引擎之位置

遠東總代理：樂泰（香港）有限公司

陳列室：香港九龍海運大廈225號 電話：3-679225 3-679213 3-675825

樂泰牌黏接固定劑

LOCTITE

ADHESIVE & SEALANTS

樂泰牌黏接固定劑能為閣下及工業界解決所不能解決的問題！！

使用RC-601，能立即固定軸承之固定軸心，可防轉動損壞，或用來修補已鬆動之軸心及圖形軸心，使之轉動如新。

使用TL-222，能防止小螺絲於機器轉動時之鬆動。

使用312號強力黏接劑，或用IS-12及IS-04 E超級黏接劑，能固定小螺絲及螺絲之廠牌標記及名稱。

使用H-DRY SEALANT (HYDRAULIC SEALANT) 密封油壓管口，防止油壓管口之滲漏，並能防止管內之滲漏。

密封膠圈，能密封任何形狀之膠片，對突山蓋（開關 FLANGE）及機件接合面之點對點或面，最為有效。

使用TL-242，能防止所配合之螺絲與螺絲母之鬆動，並能防止螺絲母之損壞。

使用TL-242，能防止螺絲母之鬆動，並能防止螺絲母之損壞。

使用TL-242，能防止螺絲母之鬆動，並能防止螺絲母之損壞。

使用TL-242，能防止螺絲母之鬆動，並能防止螺絲母之損壞。

防止鬆動劑

TL-222, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

防止滲漏劑

RC-601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

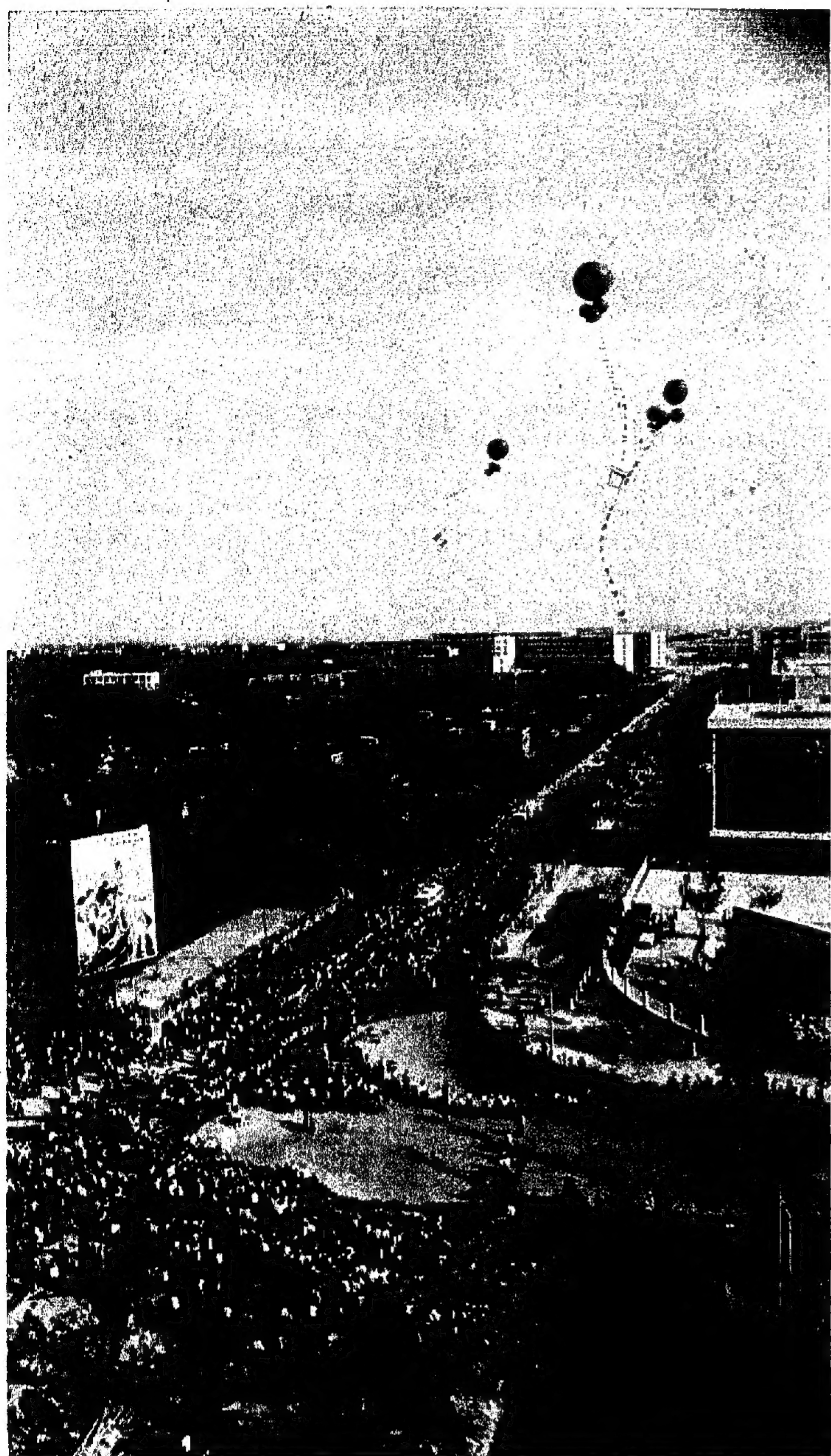
強力固持劑

RC-601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

強力固持劑

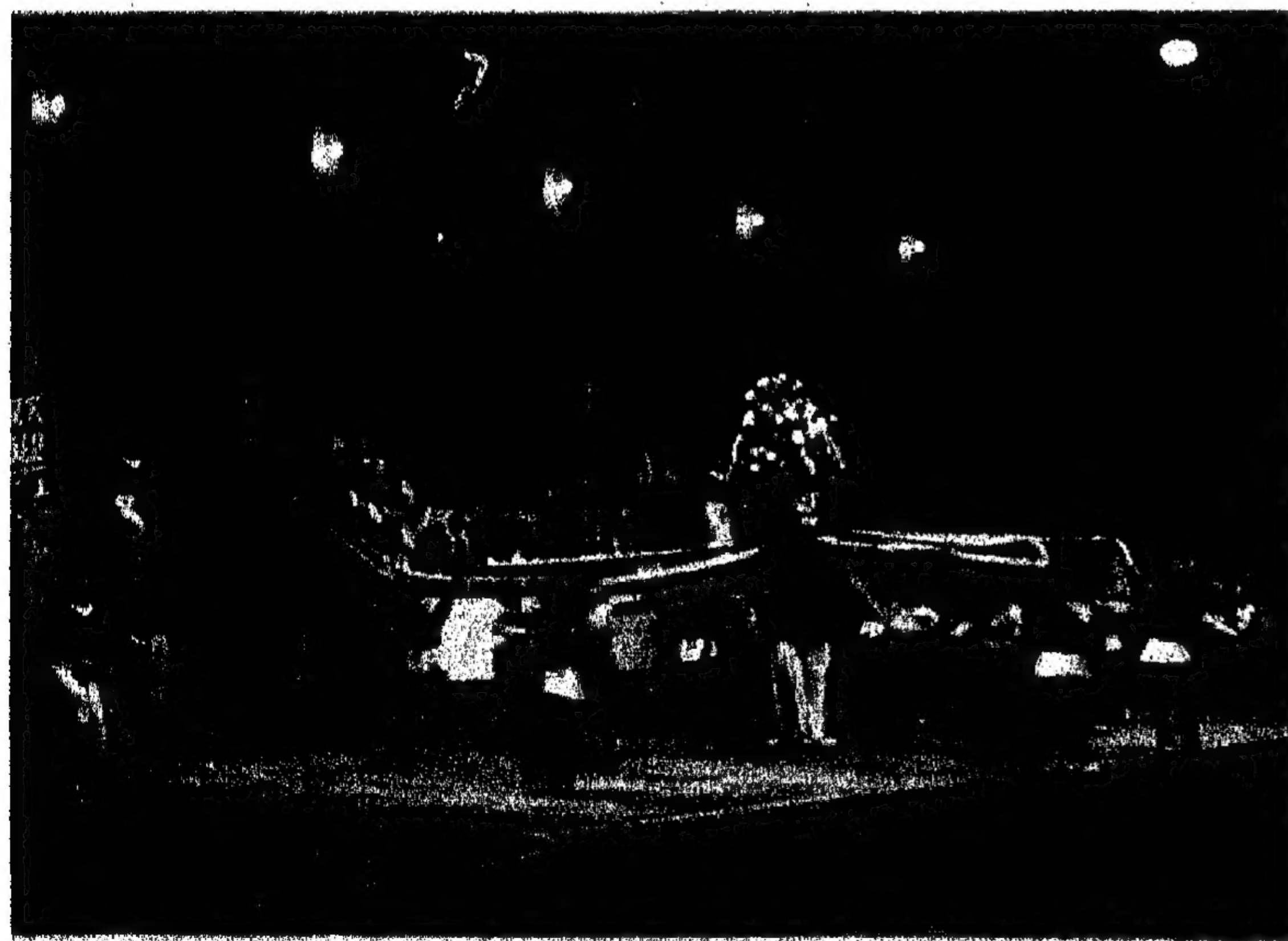
RC-601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719,

新展館與新火車站

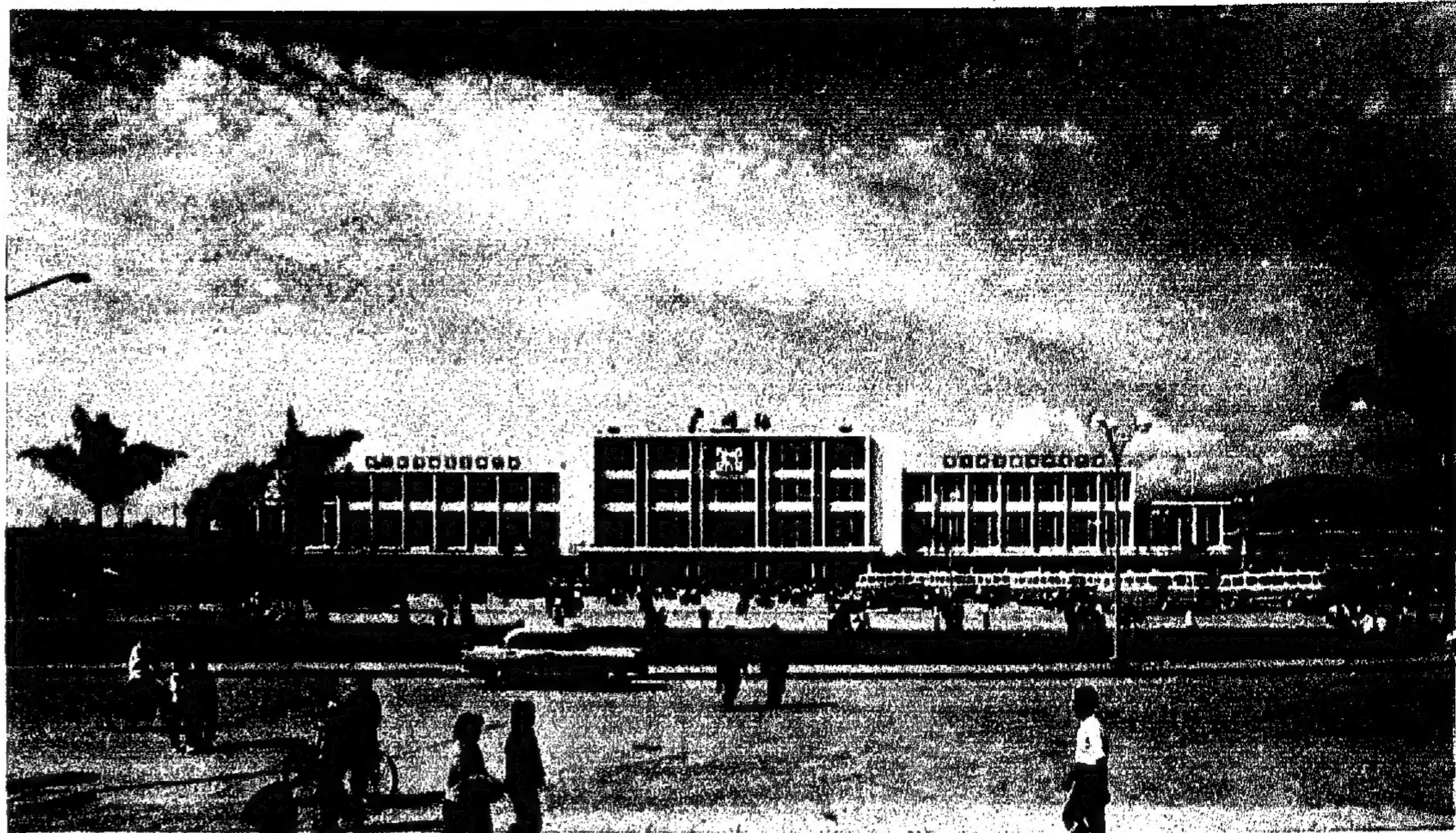


中國出口商品交易會於四月十五日開幕，來賓魚貫進入新展覽館。

Visitors entering the new exhibition centre of the Fair.

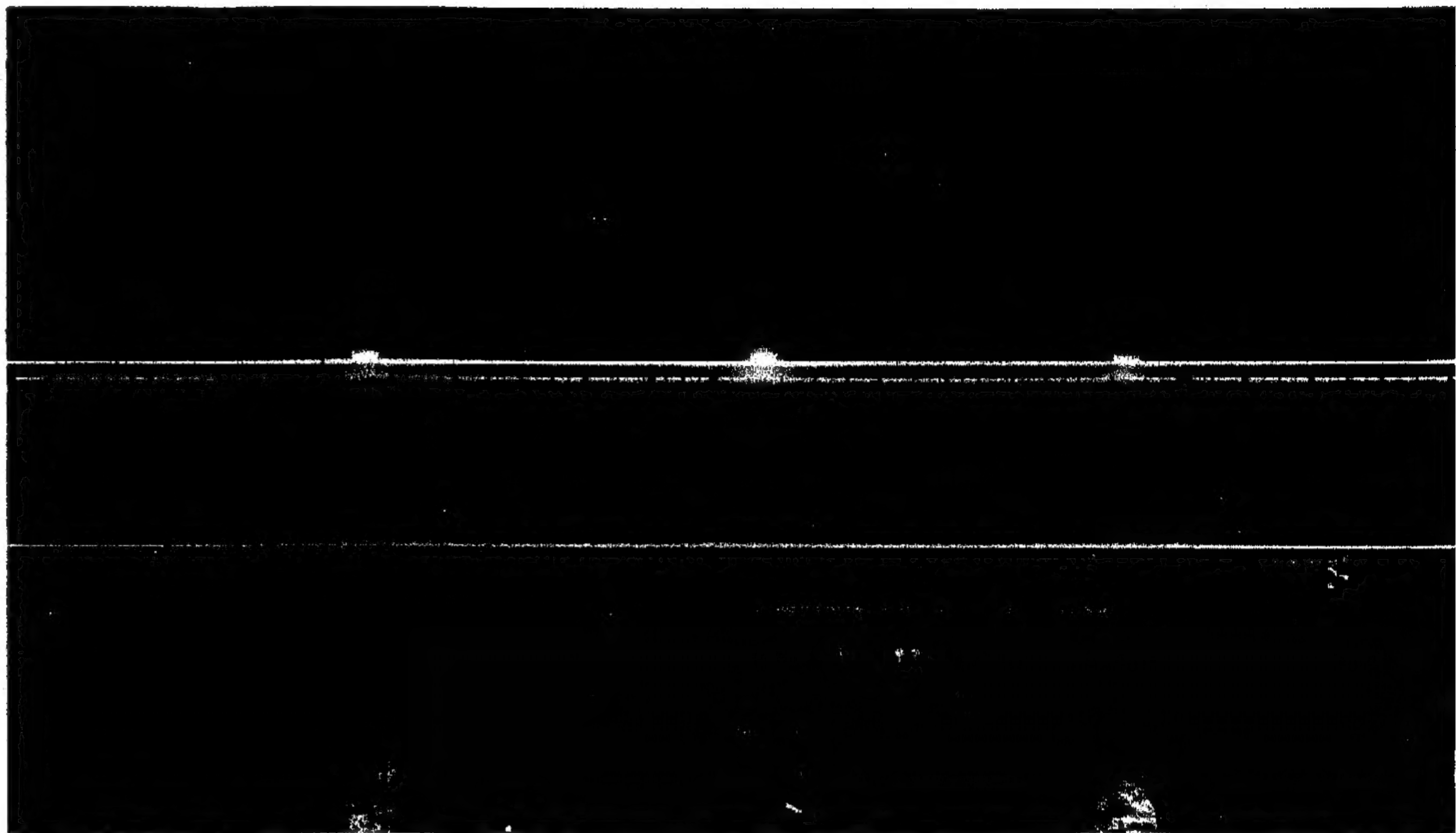


瀋陽雜技團
為交易會來賓演出



廣州新火車站外觀

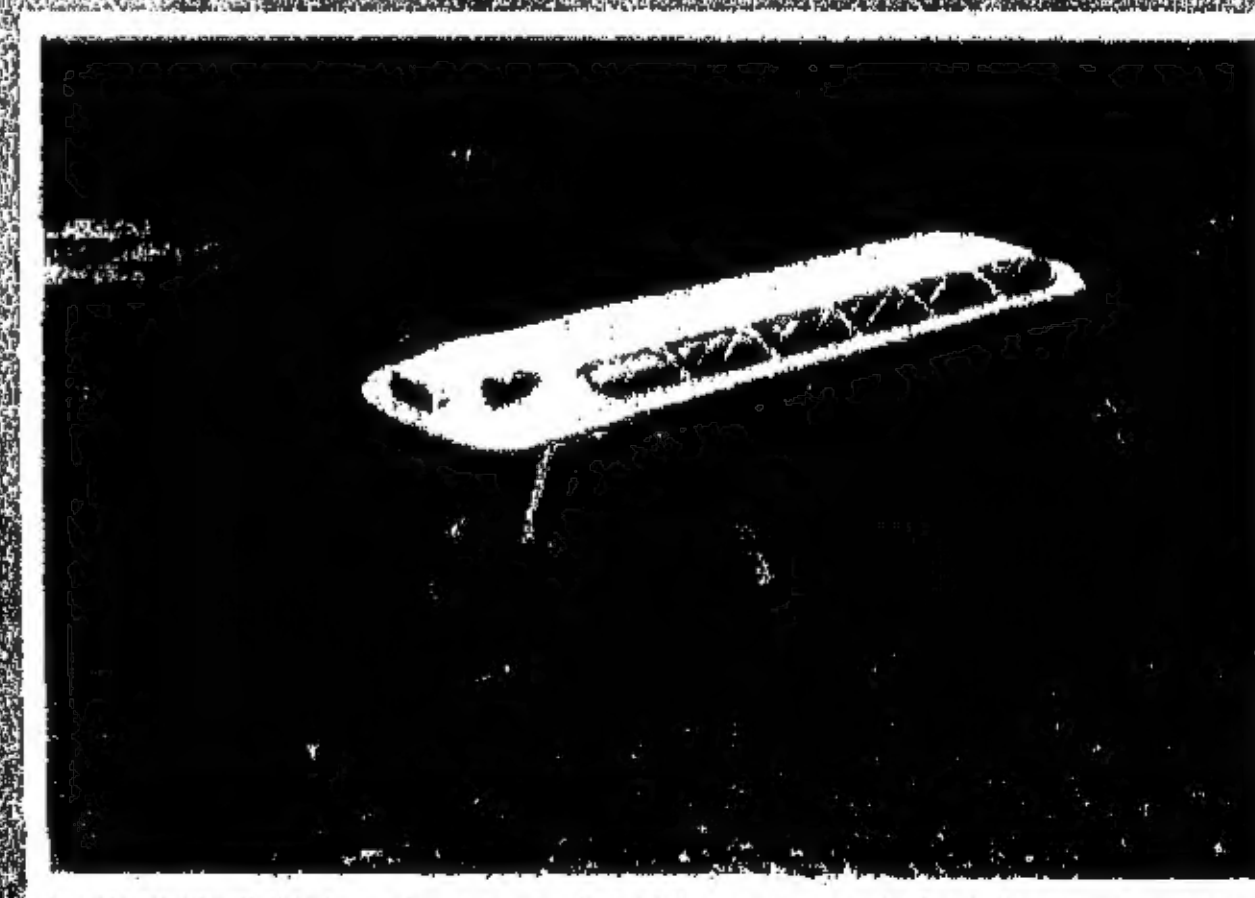
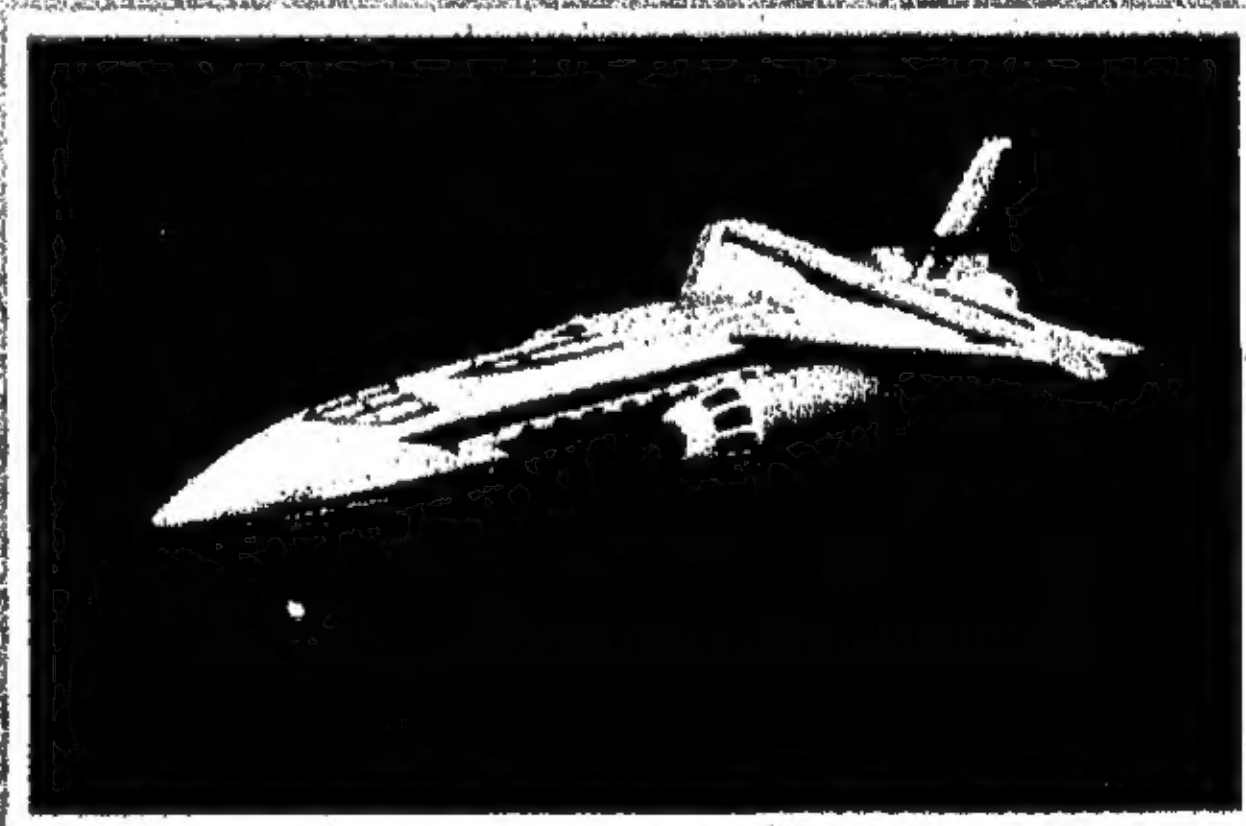
The new railway station in Kwangchow



新展覽館夜景

The new exhibition centre at night

中國玩具



新風玩具有限公司
HSIN FUNG TOYS CO. LTD.

總經銷處
香港中環皇后大道中
電話：1-2345 6789 1011 1212 1313 1414 1515 1616 1717 1818 1919 2020